Թ. 1199 ՅԻՍ 31 ԶԱՐՇԷՆԻԿ 1306 ՇԷՎՎԱԼ 14 ՊԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէտ	6 պլէտ	3 պլէտ
ՍՊԱՄՊՈՂ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէջեմխէյէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինէ, Ընէ վէ Հինէ տարիներ ղրշ. 5
Միւնէֆիւ սահիպին 11է 10ա. հա. » 3
Մէվտուսը նէֆիսայա տարի պէնտէր մէճմանէն ղապուլ օլունմագ վէ պէրի օլունմագ ամբարտ իւզրէ խաստ օլունմագ՝ ամբարը։

Խաբէխանէի, Ամամպօլսա Ղապը Ալի Ճառատէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասմասը տրր։ Գրաֆիֆի մէվսիմա հագ գունան կապէթանը սահիպ է մէ ուլը ՅՈՎՀԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԿԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թ-ԼՂԼԷՐՆ պէյանընա կէօրէ, Ա. ԱՅԼՐԻԱ խարիճիյէ նազրը գօնթ Գալնօքի իլէ Իթալիա բէյնար վիբէյաար վէ խարիճիյէ նազրը Մ. Դրիսբի պէյնինտէ պիր գաչ հաֆթայա գատար պիր միւլագաթ վուգու պուլաճագ տրր։ Մ. Դրսբի՝ Գարլսպատ գաբլրճալարընտա պուլունան գէվճէսինին նէգտինէ էնանի ագիմէ-ինտէ էկէրտէ գօնթ Գալնօքի իլէ պուլուշրպ միւլագաթ իսէճէք տրր։

ԵԷՏԻՐԻՄԻԳԷ վիւրուտ խուէն խուտուսի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Եունան գրաբը իլէ գրաիցարը վէ քէրիմէլէրի բրէնսէս Ալէքսանտրա՝ պուքերրէ Բէյթէրսպուրկա միւվասէլէթ իթմիշլեր վէ իհֆիրամաթը ֆիգա իլէ գապուլ օլունմշլար տրր։

Բրէնսէս Ալէքսանտրա իլէ Զարը պիրտաէրլի կրան տիւգ Բոլն ագտը իգտիվաճլարը գարիպէն վուգու պուլաճագ տրր։

Ֆրանսա մէճլիսը վիւքէլասընրն կէչէն ճումաա երթէսի կիւնքի իթթիմարնտա, տախիրիլէ նազրը Մ. Գոնթ՝ ֆիբա օլընան թէհարրիսաթ էնանարտա էլէ կէչիրիլէն ժէնէրալ Գուլանժէնին պիր թաղմ էվրագը հագ գունա մէճլիսէ մաղլուբ վէրմիշ տիր։ Թանկագաթը՝ էվրագը մէգքիւբէ միանընտա Գուլանժէնին 30000 մէքթուպը պուլունտրընը վէ պունլարտա մանամէլէյէ յհ իլէ միանա-սէկտա պուլընան քիսէլէրին ի-սիմէրի եաղրը օլորընը պէյան ի-տիյօր։

Բարիզտէն Քրոնէ Զոլնանա պէր վէճճէր աթի եաղրընը տրր։

«Ժուրնը» Գարատաղ բրէնսինին տէյիլ, Հաֆթա Բուսրա իսքէրբաժ-ընրն տախի սէրկիի ուսուսիրի զի յարէմ իթմէք իչէն թէպտիրը նամ ու չէօհրէմլէ Բարիզ կէլէճէքլէրի զանն օլընը յօր։ Զար՝ Ինկիլթէրա սէֆիրինին էնանի զայրէպէթինտէ Բարիզ կէլէճէք օլան Ինկիլթէրա վէլիհահար բրէնս տր կալ իլէ միւլագաթ իսէճէք տրր։ Բրէնս տր կալ՝ Ինկիլթէրա, Բուսրա վէ Ֆրանսա պէյնինտէ եագընրդ հուսուլնէ բէք զիյատ թարաֆտար տրր։»

Գէկրատտան ախիտէքի թէլէկրաֆ քէշէյնէ օյանմշը տրր։

«Հէյէթլեր նիյապէթ թարաֆրնտան իսմա օլընան պիր էմրնամէտ, Գէկրատ մէթրօբօլիտի Մօնսէնէէօր Թէոոսիօս, Նիշ մէթրօբօլիտի Մօնսէնէէր Տէմէթրի վէ Զիգա մէթրօբօլիտի Մօնսէնէէօր Նիգանօսը վուգու պուլան խիթիուալարը իւզէրինէ մէմուրիյէթլէրինտէն աֆվ օլունորգ-լարը հասէպիյէ, Գէկրատ մէթրօ-բօլիտիկինէ Մօնսէնէէօր Միխէլին, Նիշ մէթրօբօլիտիկինէ Մօնսէնէէօր Հէրմնիմուսն թային օլունտրվ-լարը, վէ Զիգա մէթրօբօլիտիկինէ տախի գարիպէն պիրինին թային օ-լունաճաղը իլան օլունմշը տրր։

Գէկրատտան եաղլտրընա կէօ-րէ, սապգը բէյնը վիւքէլա Մ. Կա-բաչանին հալէա թահրը թէվգիֆատ պուլընտրընտան, Թէքրար խիթ-նաֆը տավա իթմիշ, վէ մահքէմէի խսիինաֆ՝ գարիպէն ադտը իճթիմա իսէճէք իմիշ։

Մ. Կարաչանինին եէկէնի օյան Մ. Տանիշ՝ Սօֆիա ժէնէրալ գօնսօլօս-լըընտան աղ օլունմշը տրր։

Իրան Շահընրն տավատը Մուհամ-իլ-Մաաղուզ՝ Բարիզ սէրկիի ուս-մուսինէ կիթմէք իւզրէ մայիսին 15ինտէ Թիֆլիսէ միւվասէլէթ իթ-միշ տիր։

ԹԷԼԵԼԿՐԱՖ

Բարիզ 11 յունիս

Մ. Լակէր, Մ. Լէգան վէ Մ. Տէ-բուէտ էյան հասպատա օլուպ, պու-կիւն Անկուլէմ ճէգա մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլընանաճագլար տրր։

Գու վագատա իւզէրինէ Մէճլիսը մէպուսանտա պիր սիւվալ իսրատ օ-լընանաճագ տրր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Բուլանիա սէֆիրը ճէտիտի Մ. Միթիլեանու՝ տուն էլպիսէի ըս-միլէլէրինի լապիսէն թէչրիֆաթը ուսուսիյէ նազրը Միւնիր բաչա հաղրէթլէրիյլէ պիրլիքտէ Թասս ա-խբը արապալարը.լա Պէյօղլընտա քեսին սէֆարէթխանէտէն սատթ 9½ բասատէլէրինտէ Մապէյնէ ադի մէմլէ հուզուրը հաղրէթը Բատի շահիյէ գապուլ պուլբրմշը վէ իթի մասանամէլէրին զամը Շահանէյէ թագտիմ էյլէմիշ, վէ թէրճէմանդվ-վաղիֆէսի Թարիճիյէ նազրը Սաիտ բաչա հաղրէթլէրի թարաֆընտան իյֆա պուլբրմշը տրր։

—Ինկիլթէրա դապրթանը պահ-բիյէսինտէն Լօրտ Զարլս Պերէսֆօր-տն տօնանմահ հիւմայունա նէգա-բէթ զրմնընտա իսթիհատամ թարա-բաքը հաղրէթը Շէհրիյարիտէն ֆէր-ման պուլբրարագ, մուամիլէյհ ճա-նիպինտէն գապուլ օլունմշը օլորը-ղընա տաիր Լօնտրաճա պաղը կապէ թարաբն նէչր իթմէ քտէ օյարգլա-բը չայիալարը պիր քիւլլիյէ սալ ու էսասը օյամարը՝ ալընան մայիւմա-թը մէվսուզէտէն օյաղլա, թէք-զիպինէ իսթիսար գըլընը։

—Դրալ Միլան՝ տուն սապահ Ին-կիլթերա սէֆարէթի պաշ թէրճէ-մանը Սբը Սանտիարն վէ Եանդօ Եու-վանիսիս պէյ իլէ Թարապիտաան պիր մուշ վաբորբ.լա Մէգար-Պրու-ենա կիտէրէք, օրատան ամբարա բաքիպէն պուզագ դուրպինտէ Բուսմէ-լի Ֆէնէրինտէ քեսին Գարա-Պրունա ապիմէմլէ ավա չքգ տրգ տան սօնրա Պէյկրատա օրմանընա կիտէրէք օրա-տա թատամ իմմիշլեր տրր։

Մէկգիւբ ավը թէրմիկ իթմէք իչէն Պէյօղլունտա Գրիպ Օլիան-նը փապրիկ ասը գարատճուլարընտան 80 եաշընտա Մէհմէտ Նամ շախ՝ տուն մահքէմէի ճինայիթատ պիլ մուհաքէմէ 5 սէնէ քիւրէք ճէզասը նա մահքիմ օլմուշ տրր։

—Բագտատ էրմէնի կիւնիւ սատթ սէքիզատ Գումպարատա Ինճիր Տիպի նամ մահայատ էօքճէճի էնանիքնտան Վանը Կարապետի զիյատճէ սէր-իսոյ օյարագ մէճրուհ պուլ.լն տրընը Սամարիա բօլսէրինտէն ՑոհՃանէս էֆ. կէօրիպ ալիշմա Գուսմպաու բօյու գարագ օյանանէ նէ թէպիմ իմմիշ, վէ մէրդուսը ճէրհ իտէն էօքճէճի Գրիգորը տա խի պիմթահարրի խանէսինտէ օ-տրընը անլայընրարագ տերտեսթ իլէ Պապը զապմիյէյէ, վէ մէճրուհ տա խի ամբպպա տարիէսի բարօրմասը իլէ Ս. Փրկիչ խասթանէսինէ կէօնտէրիմիշ տրր։

Էկէր մէճրուհընը մուալնեյէ կէօ-տէրիմէսի պիր ադ տահա կէճիքսէ պէօյիք պիր թէհլիքէյէ տիւչար օլանաղը անլայընրմշը օլաղլա, չու հայտէ բօյիս մէմուրը մուամիլէյհ ՑոհՃանէս էֆ.-նին սայու զարէթի վէ վաղիֆէչինասընը շայանը թագ-տիր ու թահսին պուլընմագ տա տրր։

—Կէչէն եաղլն Եէնիքէյ բիչիեա հընտա զարդ օյան Լօյտ գում բանեասընը Մաբ նամ վարբրը՝ թիճճարը միւթէպէրէտէն բի-ֆարթլու Գարամանեան Արթին էֆ. թարաքընտան իչթիրա օլունարը մալիւմ տիր։

Տալկրճարան միւրէքքէպ պիր գումբանեա՝ մէգքիւբ վարբրը 15 կիւն զարֆընտա իիրաճընը 800 լի-բայա թէահհիւտ իթմիշ օյտրը հալ-տէ, իճրա օլանն ամէլիյաթ՝ շիմ-տիյէ գատար հիշ պիր նէթիճէ հա-սըլ իտէմէմիշ տիր։ Պինանէնալէյհ վա-բբրը իիրաճը իչիւն թէտապիրը ճէ-տիտէ.լէ պաշլանաճագ տրր։

—Ամալարա իշլէմէք իւզրէ ախ-ըէն Իտաբէի Մախսուսէ թարաքընտան ինկիլիթէրատա միւպարատ օլը-նան Գլ.ՃՌ նամ վաբորրն իսմի պու-քէրրէ պա իրատէի Սէնիյէ Ա.ՅԾ-թէմիյէ օլընմը, վէ պու կիւն մէգ-քիւբ վաբոր՝ պէրաի թէճրիպէ տէրուենինտէ իւսէրաի Պահրիյէ վէ սաիր զէվաթ պուլընտրը հալտէ Պէօրիբ ատտա կիտէճէյի իշիտիլ-միշ տիր։

—Սիլահ թաշրմագ իսթէյինէրէ էրիլէն թէզքէրէլէրէ բուլ եաբըշ-տրբլմագ իչնապ իթմէյիպ, անճագ էշպու թէզքէրէլէրին ախը իչիւն ճանիպը հիւքիմէթէ իթթա գրլընան իլմուխապէրէրէ հիւքմը գանունա թէվֆիգէն 40ար բարարդ բուլ եա-բըշարմագ իչնապ իտեէյի Ցանի-լիէ նէզարէթինտէն հէր թարաֆա իլան պուլբրմշ տրր։

—Սապգ Ցէրսիմ միւթեաբրբֆը Շաբիր բաչա թէպտիլը հավա զըմ-նընտա Պողոզ Իչինտէ Ինճիր քէօ-յինտէ պուլընտրը.լ հալտէ վէֆաթ իմմիշ տիր։

—Պապը Ալի ճիվարընտա թօմրուգ տարիէսինտէ քեսին գարագ օյանէ նէֆէրլէրինտէն Ինգլարէի Ապտի՝ Պապը Ալի տուվարընն իմթիսալինտէ վագը տութ ադանընա չբդրպ տութ թօբյար իբէն եէրէ տուշիւպ վէֆաթ իմմիշ տիր։

—Սիվաս ճիվարընա 6 սատթ գա-տատր չիտատէթլէ եաղմուր եաղտրագ տաղարատան էնէն սէլլերէն 200 խանթ երգրլտրը վէ հայանաթճա 1090ի միւթեաճաղզ թէլէֆաթ վուգու պուլբրը վէ նուֆուսճա թէլէ-ֆաթ օյանա օյատրընընն հէնուզ թէհագգուգ իմմէտիկի՝ ալընան խա-պէրլերէն տիր։

—Գարահիսարը Շարգի սանճա-ղընտա Պէնի Շէյխ գարիյէսի էհա-լիսինէն վէ գօյուն Թիճճարընտան Տալը օյրու Մուսթաֆա էֆ.-նին ա-խիրէն պիր հայտուտ չէթէսի թա-բաֆինտան տաղա աշբրբրպ 1000 լի-րա թախսիս ադէսի թալէպ օյրն-տրբ տիւն եաղընմշ իտի։

Մալիմամը ախիրէ.լ էէօրէ, Մուսթաֆա էֆենտի՝ մէպլաղը մէղ-պուրը թէտարիք իմմէք իւզրէ գա-նընը էշգրյա նէգտինտէ էսիր սբ-ըաղ ադաղ քինտիմնի գուրթարմշ, վէ մուսխէրէն թէտարիք իսէպլի մի օյաբբր 100 լիրայը հայտուտա բա կէնտէրմիշ իսէ տէ, խանը՝ ի-պէ բարար ադրդ տան սօնրա մու-մալիէ.լէնի գանընը թէլէֆ իսէրբէ ֆիբար իմմիշլէր տիր։

ՎԱՆ

Վանտան խարիբաի հաղրէթը Բա-տիշահիյէ ք՝ չիտէ օլընրպ սուբլթի պու կիւնքի Թուրէյտէ կէօրիւլէն թէ-լէկրաֆնամէ տիր։

Ամէպէի իւլեաի հաղրէթը Բա-տիշահիյէ արզուհալը չաքէ.բանէ միվ տիր։

Սուբէթի Տէրսաատէթաէ Թուրէ կա-զէթասընա։

Վանտան թէլէկրաֆ ֆի 27 մայիս սէնէ 305։

Գու եագընտա էճնէպի կաղ.թա-լարընն պաղրլարը Էրմէնիսթան մէ-զամանի նամբ.լա միւֆիթ էրդրամ ա վէ տիւչմանանէ պիր թագրմ հավատա-սամ տէրճ, վէ միւսթէլիֆիւմէալ պէնտէրէլ, էհալիի Միւսլիմէնին պէ.ղէրի, աղալարը՝ Զէրքէս էսբ-էրի պուբամատրգ.լարը ճիհէթլ, Էրմէնի գրղլարընը ճէպրէն գասպ ի-տուպ հարէմէրինէ կէօմիւբմէք-տէ օյարդ.լարընը, վէ պու սուի իս-թիհալէ հիւքիւմէթին պիլէ իչթի-բաք էյէտիկինի, վէ ասայիշին միւս-թէլլ պուլընարդընը, վէ Քիւրդէր իլէ Էրմէնիլէր պէնինտէ զըտտիրէմ պէր-քէմալ օյարդընտան, տարմա Քիւրա-լէր՝ Էրմէնիլէրի գաթլ էյլէտիկինի, վէ Վան չէհրինտէ պիր չօգ թէվգի-ֆաթ վուգու պուլբրդընը, վէ պու հալին տէֆի իչիւն թէտապիրը միւգ-թադիտ իմթիհաղը լաղըմէտէն օյ-տրընը նէչր ու իլան իմտիրլէրինի, վէ պու նէչրիյաթին պաղը մէճլիսլէր վէ մէհաֆիլտէ պահրը գիրլ ու գալ օլ օյտրընը քէմալը թէէսսիֆլէ իս-թիհսար էյլէտիք։ Նէչրիյաթը մէգ-քիւբէ քիւրդէն պիէսաս օյուպ, հիչ պիր Էրմէնի գընը պէ.ղէր, աղալար թարաֆլարընտան ճէպլէն տէ.լիլ, ռիզա իլէ ալընմամը տրր։ Ուսուսմ էհալիի Միւսլիմէ վէ խուսուսիլէ մէվզուը պահը չիքեալէթ օյան Քիւրդլէր իլէ ախզուիմամդ վա-թանտաչանէ վէ թասարրուֆը մալ վէ էվլաք վէ հէր պիր հուգուգ վէ խուսուստա մանամէլաթրմը միսա-վաթքերանէ օյուպ, հիչ պիր կէօ-նա զըտտիրէթ վէ միւնաֆաթ գու-հուրա կէլմէմիշ տիր, վէ թէվգի-ֆաթտան մագսէտ նէ իտուկի լաղ-գըլա անլայընլամամը իսէ տէ, հիչ պիր թարաֆ հագգընտա պիր կէօ-նա զէճր ու թէատտի իչթիմէմիշ տիր։ Իյպու Նէչրիյաթը քեսդիպէ տէվլէթը Ալիէֆնին տօսթ վէ մու-հիպպի օյան Էվրօբա տէվլէթլէրինի վէ էհալիսինի տէվլէթը Ալիէֆէն թէէտրիտ (սօուրթմագ) իթմէք վէ Էրմէնի գուլլարընն իւմտ վէ է-մէլինի լութֆ ու մէրհամէթը Սէ-նիյէի Շահանէլէրինտէն իսգաթ էյլէմէք ֆիքրը ատավէթքերանէ-սինէ միսթէնէտ տիր։ Էրմէնի գուլ-լարընն իւմտ վէ էմէլի՝ լութֆ ու մէրհամէթը Սէնիյէի Շահանէլէ-րինէ մէրպութի վէ միւնհասրը տրը, պաշգա հիչ պիր քիմսէյէ իհսիյաճ վէ միւրաճաաթը եօգ տրը։ Սակէր շէվքէթվայէիբատրշահիլէրինտէ պու-բանընն ասայիշ վէ ինզրպաթը պէր քէմալ տրը։ Վալիի վիլայէթ Խարիճ պէյ գաբլրընը սատրգ վէ միւսամա-գիմ վէ մուդտիմ վէ մուհիդ տիր։ Թէէմինը ասայիշ իչիւն հիմմէթ վէ զարէթի վէ էն քիչիչ պիր հագ-սըզլըգ իչիթսէ, ահալէն իլճաաը մա-տեէթին իճրասը իչիւն ազմ վէ ճեզ մի ճիւմլէ էրմէնի քէօլէէրինին խա-քիրամ մէրճամէթի իհսիիյամ Եէ.Հրի-յարիէրինէ հէր կիւն տտ.վալար ճէլ-պինէ վէսիյէ տիր։ Նէբէտտ գալար-քի, մէգքիւբ կագէթալարընն տէտիք-էլէրի կիպի պուլբատա մէզալիմ վու-գու պուլսուն վէ նէչրիյաթը մէգ-քիւբէնին բէտտա ու ճէրհի վէ թախ-թը ալիպախթը ՃՀՀանպանիէրինէ հապը մէժբինը ըբզդիէրէ մէր-պութ օյան սատագաթը քէմթէբա-նէմիկին պու վէսիյէ իլէ տախի թահ քին վէ խէէյտրի զրմիրնտա Վան վիլայէթինին ուսում էրմէնի գալ-լարը նամբնա չու արզուհալը չաքէ բանէմիկին գ.ապուլինի խսիիաա է.յ-լէրիզ, օլ պապտէ վէ գամբրգէի ահ-վալտէ էմր ու ֆէրման չէվքէթլու գուատրէթլու Բատիշահընրզ էֆենտի-միզ հագրէթլէրինին տիր։

(Իտալուտ)

Էլտաի Ստեփան բահիպ, Գէնտոս-եան, Նիգանեան, Նալպանտեան, Արա-լանեան Յակոբ, Ալէմեան, Գալճեան, Կէօմրիւ-քճեան, Գալբգեան, Կիւլմէեան, Թարգօյեան, Տէր Պօղոսեան, Պարսան-եան, Մարտիշեան, Մուրատեան, Տէր Բարսեղեան, Տէր Արտէթեան, Գալ-ճեան, Պարսանեան Անտոն, Ճանկէօր-եան Յակոբ, Սէմէրճեան, Տէր Արնի-ունեան, Յակոբ Կարապետեան, Գա-լայճեան, Տէր Արթինեան Պողոս, Շա-թօաէրեան Ռուբէն, Վարդանեան Մար-տիրոս, Մարտիրոս Արթինեան, Հաճի Պաղտասարեան, Սապունճեան Սարգիս, Շահհօխեան Յակոբ, Պողոս Վարդա-եան, Աւետիս Մատէոսեան, Զօնավար-եան, Յակոբ Պոտուգեան, պէրպէր Ստեփան, Քէշիշ Յովհաննէսեան, Ար-թինեան, Աւետիսեան, Արսլանեան, Թարգօյեան, Յովհաննէս Յակոբեան, Ֆիլօս Եաղբճեան, Մինասեան, Տէր Ար-թինեան, Բարսեղեան, Եղիազեան Մի-նաս Ճիտանճեան, Մարկոս Տէր Աբթին-եան, Մելքոն Յովհաննէսեան, Արսլան-եան, Տիգրան Պագալեան, Ալէքսան-եան, Սարգիսեան, Յովհաննէս Միհրա-եան, Գալբգեան, Բէրվանտէսեան, Տէր Պողոսեան, Տէր Յովհաննէսեան, Հաճի Արթին Նաթանեան, Ատոմ Գալբգեան, Գրիգոր Մէրճանեան, Սապունճեան, Պէյլէրեան, Լալասեան, Օրէրկեան Կա-բասպետ, Աւետիս Լօչաեան, Գէորգ Խա-չատուրեան, Բօսիս Մալվէրտի, Սիմոն Լէզէտէրեան, Մէրգայէլ Զուլեան, Յով-հաննէս Լարուտանեան, Մահանեան, Մկրտիչեան, Ատոմիկ Եագուպեան, Գէ-որգ Կարապետեան, Հանիկեան, Ագրի-պասեան, Կարապետ Մկրտիչեան, Տէր Պողոսեան Յովհաննէս, Պոյախանէճեան, Մալխասեան, Հասրբճեան, Սահակ Եու-սուֆեան, Յովհաննէսեան, Վարգան Յովհաննէս, Էմիրեան, Աւետիսեան, Սի-մոն, Աւետիսեան, Կիւնարբեան, Պէճեան, Տէր Արթինեան, Գալճեան, Յովհաննէս Կարապետեան, Պարսիկեան Մարգիս, Սամագեան Կարապետ, Աւետիսեան Կա-բապետ, Տէր Արթինեան, Մկրտիչ Վար-դանեան, Վարդանեան Արթին, Փիւր-զալէմեան, Յովհաննէս Կէօմրիւքճեան, Սըմսարեան Արթին, Յովհաննէս Տար-սանեան, Արթին Մագսեան, Յակոբ Բէրթէվեան, Աբրահամ Յովհաննէսեան, Յովհաննէս Կէօմրիւքճեան, Վարգան Մարտիրոսեան, Գրիգոր Վարդանեան, Յովհաննէս Թէրլէմէզեան, Աբրահամ Վարդան Արսլանեան։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Գալաթա Քաղաքին Ցանճաժողո-վը իլէ էհալիի մահալլիսէսինին ար-զու վէ թալէպի մուճիպինճէ Բաթ-ըրդ վէքիլի Իսթիֆանոս Գեր. Տ. Գէ-որգ Ս. վարդապետ՝ Իզմիր Առաջ-նորդ ինթիխապընրն Նիհայէթինէ տէկկն Գալաթա Ս. Լուսաւորիչ քի-լիսէսինէ քարոզիչ նասպ օլընմբրը։

Լօնտրա հողեւոր հովիւ Արժ. Տ. Եսայի վարդապետ՝ չէհրը մէգքիւբ-ոէ պուլընան Մատուռը գաբալպ Ամէրիգայա կիթմիշ օյմաղլա, պու խապէր իւզէրինէ Բաթրիգխանէ՝ Սարահեան Արժ. Տ. Յովսէփ վար-դապետի թէքրար խսթէյվպ խսթէ-մէտիքլէրինի Ամէրիգատա մուգիմ էրմէնիլէրէ սիվալ իմմէյէ մէճպուր օլմուշ, վէ յուէնու Զէտ եօլա ցդա-ճագ օլան Տ. Յովսէփ վարդապետին Ամէրիգատան ճէվապ կէլմէճէ-յէ գատար Տէրսաատէթտէն հարէ-քէթ իմմէմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Կէլէճէք բագար կիւնիւ Մագրի-քէօյ քիլիսէսինէ եէնի Թաղ. խսը-հուրդ ինթիխապ օլընճագ տրր։

Ռուսիա Զարընրն օրէրա թագը-մընա տախիլ էրպապը ֆէնար մուսի-գիտէն օյուպ էյան միւսաֆիրէթէն Տէրսաատէնտէ պուլընան Պ. Ներ-սէս Շահլամանց բաղար էրմէսի կիւնիւ Պէգճեան վէ Լուսաւորչեան Մայր վարժարանլարը զիյարէթ ի-տէրէք, թաղվիսմամբ լայրպա իլէ գապուլ օլընմշը վէ գրվ վէ էրքէք շակիրտան թարաֆրնտան բէնտիկ իբրամէն ինբաթ թէրէննիսմամ ի-տիրմշ տիր։ Պ. Շահլամանց՝ Մայր վարժարանլարն հիւնիւ ինթիզամ ու թէրաղ գիսինէն պէ.յանը մեմ նունիկէթ իսէրէք միւ ֆարէգամ իմմիշ տիր։

Քէզալիք տիւնքի սայր կիւնի տախ Իրան վէ հինտիսթան առաքնորդը սապրգ Յովհաննէսեան Գեր. Տ Գր-իգոր որիս Սրբազան՝ Պէգճեան վէ Լու-սաւորչեան Մայր վարժարանլարը զիյարէթ իսէրէք, իհսիրամամբ լայրպա իլէ խսիիպպայ վէ գապուլ օլընմբը վէ պու միւնասէպէթլէ շա-կիրտան թարաֆրնտան նազմէլէր թէրէնիսմ օլընմշը տրր։

Ռուհանիի մուամիրէ.յ՝ հէմ էրքէք վէ հէմ գըզ շակիրտանրն իլմ ու մէ-արիֆճէ ահվայ ու իգթիսարընը թէտգիգ ու թէֆիթիշ իսիտիկի կիպի, միւտրիսէթ թարաֆրնտան տախի մալիւմաթը լայզմէ.լի ախզ իսէրէք, հէր իքի մէքթէպին միւտրի Մէ-միրեան Մկրտիչ էֆ.յէ պէ.յանը խոշ-նուտի վէ մէմնունիյէթի իսիմշ, վէ ումմա.լ շակիրտան վէ հէյէթը մու-ալլիմին հագ գլարընտա տուվարը օգուլարագ մէքթէպտէն միւֆարէ-գամ էյլէմիշ տիր։

Պիր միւտատէթտէն պէրու Թաթիլ իսիրվիշ օլան Մաս. կաղ.թասընրն եէնիսէն ինթիշարընա պու քէրրէ Մամ պուամի իտարէի պէհիէսինթա-բաքընտան միւսաատէ պուլբրմշը օյտրը՝ մէմնունիյէթը ազամէ իլէ խա-թիպար օլընմշը տրր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէ վարբրլարընն վագթը հարէքէթլէրի բում յունի-սին Լինճի եարընքի բէնճէնպիհ կիւնինտէն ինթիարէն թէպտիլ օ-լընաճաղը՝ վէ եէնի թարիֆանրն պու կիւնքի նեբէսմիկին սօն սահի-ֆէսինտէ միանէրիճ պուլընարը իսթիար օլընը։

«Ճէրիտէի Շարգիյէ»՝ Բարիզտէ Լարբանան տէգ Ինվպիտատ դեսին Ֆրանսա միսէթմի-քեսինը շիպէսինին Մարիմաթը Թիճճարի-յէսի տարեսինտէ, 1889 Բարիզ Սէրկիի Ու-մումսի զիյարէթճիլէրինին մէճճանէն թահմը էմրինէ վազ օլունմշը տրր։

Բարիզին Բրէնթան Պէզիրբ Մաղազասը՝ Սէր-կիի Ումումի միւասաէպէթիյէ քէնտի քիւլլի-յէթլի միւշթէրիլէրի իչիւն պիր գրատթանէ քիւշատ իմմիշ օյտուզընան, «Ճէրիտէի Շար-գիյէ» մէգքիւբ Բրէնթան մաղազասընա տա-ճի գրատթ օլունապիլէճէք տրր։

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՆ

ԵՎՎԷԼ ԿԱ ՍՕՆՐԱ

101

ԲԱՐԻԶ ՄՈՒՀԱՄԷԴՍԻ

Յունվարքն 26ընտա Մ. Պիզմարդ իլ Մ. Ժիլ Ֆավր պէյնինտէ իմգա օլընան միթարէքէ մուդավէլէնամէսինին խիւասար տրը։

1. պէնտ— Ալէմանիա վէ Ֆրանսա օրտուլարը պէյնինտէ ճարի օրան մուամէլաթը աքէրիյէնին հէր նոգթասը իչին ումումի պիր միթարէքէ ադտ օլունուպ, մէզքիւր միթարէքէ՝ Բարիզ իչին պու կիւնտէն պաշլայաճագ, վէ էյլէթլէր իչին տախի նիհայէթ իւչ կիւնէ տէկին։

Միթարէքէնին միւտտէթի՝ պու կիւնտէն պաշլարարագ 21 կիւն օլաճագ տրը։

Մուհարիպ օրտուլար էլանէ մէվ գրարտա պուրնմադտա իսէրը, մէվզրլարը պագը սաղլայաճագլար, վէ պունդն իչիւն թային օլընան խաղթը թէքրիք չու ամիտքի տիր։ (յաղմ կէյէն նոգթարարդն թաիին։)

Պէլֆոր վէ ճիվարը միւթէանա օլարագ, միթարէքէնին խարիճինտէ տիրլէր։

2. պէնտ— Պու սուրէթլէ ադտ օլրնան միթարէքէ, «Միւտաֆաի Միլլէթ» հիւքիւմէթինին սէրպէսթ սուրէթտէ ինիիսապ օլընաճագ պիր Միլլէթ մէճլիսի ադտընա մէյտան վէրմէք իչին է։ Հարպա տէվամ օլընաճաղնա եալոտ նէ չարթլար թահթընտա սուլհ ադտ իսթիէճէյնէ, մէզքիւր Միլլէթ մէճլիսի գարար վէրէճէք տիր։

Միլլէթ մէճլիսինին թէճէմմիւ մահալի Պորտո չէհրի օլաճագ տրը։

3. պէնտ— Բարիզին էթրաֆընտա պուլընան գալէալարը քեֆֆէսի տէ պիւթիւն հարպ էտէվաթլարը իլէ պիրլիքտէ Ալէմանարա թէսլիմ գըլընաճագ, վէ հէր իքի թարաֆ ասքէրի տախի իչ գալէա իլէ մէզքիւր խարիճի գալէալար ադա եէրինտէքի արազին ինչալ իթմէյճէքլէր։

4. պէնտ— Միթարէքէնին տէվամր էնանարտա Ալէմանիա օրտուսը՝ Բարիզ չէհրի տախիլինէ կիրմէյճէք տիր։

5. պէնտ— Իչ գալէանը պիրճիւմլէ թօբլարը գալարրլրպ, արապալարը տա Ալէման օրտուսը թարաֆընտան թային գըլընան պիր գօմի սէրին թէնիպ իսլէճէկի գալէալարա նագլ իսթիէճէք տիր։

6. պէնտ— Գալէալարտա վէ Բարիզտէ պուլընան ասքիրի մուհաֆազա (մուազզաֆ ասքէր, Կարտ Մօպիլ, վէ պահրիյէ) հարպ էսիրի օլուպ, պունլարտան եալընդ օն իքի պին նէֆէրի միւսթէնա թռթուլաճագլար, վէ խրտամէթը տախիլիյէ իչիւն Բարիզին մէմուրիրը ասքէրի էմրի թահթընտա գալաճագլար տրը։

Էսիր օլաճագ ասաքիր քէնտի սիլահլարրնը թէսլիմ իտէրէք չէհրին տախիրինէ չէքիլէճէքլէր, վէ միթարէքէ միւտտէթի խիթամ պուլանա տէկին, իչ գալէանդն հուտուտընտան տիչարը չըդմայաճագլար տրը։

Միթարէքէ միւտտէթինին խիթամընտա էկէր սուլհու ասլահ հէնուզ ադտ իտիլմէմիշ պուլունուր ի սէ, թէքմիլ Բարիզ օրտուսը կիտիպ Ալէմանլարա թէսլիմ օլաճագ, ֆագաթ գապթան, քէնտի սիլահլարը նը պագը սաղլամայա մէէզուն օլաճագլար տրը։

7. պէնտ— Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրի սիլահրնը թէրը իթմէյիպ, Բարիզ չէհրինին վէ ասայիշը հալին մուհաֆազասընա թային գըլընաճագ։

Ժանտարմա էֆիրատը վէ իտարէի միլիյէ իտարէսի թահթընտա պուպրնան սահր ասաքիր, մէսէլա Կարտ Լրէբիւպլիգէն, կէնմրիւք, մուհաֆիզլարը, վէ եանկրն՝ այար էֆրատը տախի քէնտի սիլահլարրնը պագը սաղլայաճագլար իսէ տէ, պունլարրն մդտարը էվման իւչ պին պէշ եիւզ նէֆէրի թէճավուզ իթմէյէճէք տիր։

Նէ գատար Ֆրան-Թիրէօր (պիր նէվի պագը պօզուգ) ֆրգայարը վար իսէ, Ֆրանսրդ հիւքիւմէթի մարիֆէթիյլէ քեֆֆիէսի տէ տաղրլրլաճագլար տրը։

8. պէնտ— Իչպու մուդավէլէնամէնին իմզալանմաթնտան տէրհալ սօնդրա վէ գալէալարրն թէսլիմինա էվվէլ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի իսթէտիկի թարաֆտան եէյէճէք կէթիրիլէճէք տիր։

9. պէնտ— Գալէէր թէսլիմ գըլընդտան վէ իչ գալէա իլէ պտաքիրին սիլահլարը Լօրլանորգտան զօնրա, եէյէճէքլէր Բարիզ իտրալ դրլընաճագլար տրը։

10. պէնտ—Բարիզի թէրը իթմէք իսթէյէն քէսան, Ֆրանսրդ իտարէի ասքէրիյէսի թարաֆրնտան վէրիլէճէք իրնանմէ, վէ մէզքիւր իրնանմէլէրին Ալէման մէմուրլարը թարաֆընտան տա վէ՛ն իտիլմէսի իլէ, իմթէտիքլէրի թարաֆա կիթմէյէ մէզուն օլաճագլար տրը։

11. պէնտ—Բարիզ չէհրի, պէլէտիյէ հարպ թազմինթը օլարագ իքի եիւզ միլեօն ֆրանգ թէտիյէ իտէճէք տիր։

12. պէնտ—Միթարէքէ հէնկեա մընտա, մէզքիւր թազմինթը հարպիէնին թէտիյէսինէ քէֆալէթ օլմագ իւզրէ տէվվէթ էսհամը գապուլ օլընաճագ տրը։

13. պէնտ—Միթարէքէնին տէվամը զարֆընտա Բարիզէ էսլիհա եալոտ ճէպհանէ վէ եալոտ պուլնարը թէտարիքինէ տարը էտէվաթ իտիալ գըլընմայաճագ տրը։

14. պէնտ—Մուհարէպէնին իպթիտարնտան պէրու Ֆրանսքղարը է՝ լինէ հէր նէ գատար հարպ էսիրի տիւմիւշ իսէ, տէրհալ պունլարրն միւպտէէսինէ պաշլանաճագ. Ալէմանլար տախի բրիմպէսի բրիթպէսինէ գարշրլրդ օլարագ օ մրգտարտա Ֆրանսրդ էսիրլէրի թէսլիմ իտէճէքլէր տիր։

15. պէնտ—Ալէման էրքեանը հարպիէսի վասրիմաը իլէ, Բարիզ չէհրի վէ էյաքթլէր պէյնինտէ, մէօհրլէնմէմիշ մէքթուպլարա մախսուս օլարագ պիր բօսթա գուրուլաճագ տրը։

(Իմզա. Ժիլ Ֆավր. Պիզմարգ)

Իչպու միթարէքէ մուդավէլէնամէսի հագգընտա, Մ. Ժիլ Ֆավրա գարշը, չու ամիտքի էքի հիհէթտէն տօլայը չիքեաչէթ օլընմրշ տրը։

1. Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրինին թէրբը սիլահ իթմէմէլէրինէ տարը տայանրպ տուրմուշ օլմասը իչիւն. քի պունընա սօնրատան իւսթէ կէ՝ ղեն ֆէլաքէթինէ սէպէպիյէթ վէրիրմիշ տիր։

2. Ժէնէրալ Պուրպագինին մայէ թինտէ պուլընան ասաքիրին, մէզքիւր մուգավէլէնամէ խարիճինտէ պրպգրմասընա գարշը քի, պունընա տախի սոն Ֆրանսրդ օրտուսընին խարապընա եօլ այրմրշ տրը։

Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրինին հիւքիւմէթին պաշընա պէօյիւք պիր զրդէ օլմուշ օլմրը Մայիս տիր։ Թամ Մ. Ժիլ Ֆավրին Վէրսալա իճրաի միւքեալէմէտէ պուլունտրը սրրատա, Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրի, Բարիզտէն տիչարը ուղրանրլրպ էէնիտէն Ալէմանլար իւզրինէ հիւճում իտիլմէսինէ տարը ազ թէճիպէլէրտէ պուլընմամրշ տրը։

Բարիզ մուհասէրէսի թամ 4 այ վէ 12 կիւն սիւրմիշ իտի։

Շէհրը մէզքիրրն թօբա թագուլմասը տա 1 այ սէպտամբրիշ փգի։

Հիւքիւմէմ Բարիզ էհայիսինէ իմթասպէն նէչր իլէտիրի պէյանամէսինէ, սօն տագրդնայա գատար հարպա տէվամ օլունմուշ, ֆագաթ ադրդ եէյճէք գալմատրդնտան, իքի միլեօն ատէմլէրին դատրնարքրն վէ չօճուգլարրն հայաթրնը ալիքեար պիր էօլիմտէն գնէրթմադ իչիւն միմքին օլապիլիյի գատար նամուսլու շարթլար իլէ պէօյէ պիր միթարէքէյէ մէճմուրիյէթ հասրլ օլմուշ օլսրդրնը պիլտիրմէքտէ իտի։

Բարիզ էհալիսինին նրսիբ տէրհալ չէհրի թէրը իտիպ խարիճէ կիմտի։

Պաղրլարը տէրլէր քի, Մ. Ժիլ Ֆավր, Պուրպաքի օրտուսու իւզէրինէ էյի մալիամէթլար ալմրշ օլտուղընտան, մէզքիւր օրտուլու սէրպէսթ պիր հալտէ պրագմագ իչիւն, անրն հադգընտա ալրիյէթէն մէրիլէճէք գարարրն պիր վազիթ ախէրէ թէրք իտիլմէսինէ բաղի օլմուշ իտի։

Հալ պու քի հագդգաթը հալ պունրն մուղալիրինտէ օլուպ, Ժէնէրալ Վէրտեր իլէ Ժէնէրալ Մանթաֆէլ, Պուրպաքիի սրգէշտրրրպ արդասընա տիւշիճլէր իտի, վէ Ֆրանսրդ Ժէնէրալ տախի պաշլրճա եէ լինթի թարաֆընտան բէք տարտա գալմրշ օլ տրըընտան, ալէթթաճիլ կէրիյէ տօղրու բիւճաթ իթմէքտէ վէ պօլուգպիր մահէլէ եէթիշէյէ ճան ամմագտա իտի։ Ֆագաթ եօլլար բէք սարբ օլտրդրնտան քէնտի թօբլարը վէ արապալարը իլէ տէրէճէլի նի հայտտէ սրգընթը չէքմէքտէ իտի։

Նիհայէթ պէտպախթ Ժէնէրալ Պուրպաքի, հէր թարաֆտան տարտա գալմրշ օլտրդրնը կէօրէրէք, վէ քէնտի օրտուսընը խէլաս իտէպիլմէքտէն գաթը իւմիտտէրէք, յունվարրն 26նը կիւնիւ, քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ էյլէմէք իւզրէ գաֆասընա պիր թապանճա պօչալթմրշ տրը։

Ժէնէրալ Քէնէն, Պուրպաքինին եէրինէ չարգ օրտուսը գօմանտան լըզընա նատպ օլունուպ, օ տախի միմքին մէրթէպէ Ալէմանլարրն էլինտէն եագալը գուրթարմագ իւզրէ կէրիյէրէ տօղրու բիւճաթա տէվամ էյլէմէքտէ իտի։

Ֆագաթ Ալէմանլար, օ թարաֆտան տախի Ֆրանսրդլարրն եօլլարրնը քէմէյէ մուվաֆֆագ օլտրդլարընտան, նիհայէթինտէ Շարգ օրտուսը տա Զվիչէր հուտուտընա տապանրպ գալտը։

Շիմտի եա էէնիլմէյի կէօզէ պարագ աէօրիչմէրի, եա եօգսա Զվիչէր հուտուտընա կէչիպ, պիթաաֆ պիր հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլմալը իտի։

Ասքէրին եէյէճէյի հէման թիւքենմէք հալինէ կէլմիշ, վէ օրտուՆը էն կէրի գօլլարը Ալէմանլար իլէ հարպա թռթուլմուշ օլարդրլարը հալտէ, պիր տիմանը հարպ գարարը իւզրէ Զվիչէր մէմալիքինէ ճան ամմալտտա իտի։

Պու պապտէ, Զվիչէր օրտուսը սէր գօմանտանը Ժէնէրալ Հիրզոգ իլէ, Ֆրանսրդ Շարգ օրտուսը գօմանտանը Ժէնէրալ Գլէնշան պէյնինտէ ադտ օլրնան թէսլիմիյէթ մուգավէլէսինին սուրէթի տէ շու ամիտքի տիր։

1. պէնտ— Զվիչէրիա մէմալիքինտէն կէչմէք թալէպինտէ պուլընմրշ օլան Ֆրանսրդ օրտուսու, մէմալիքը մէզքիւրէյէ կիրտիրինտէ, քէնտի սիլահլարրնը, թագրմլարրնը, վէ ճէպհանէսինի թէսլիմ իտէճէք տիր։

2. պէնտ— Սուլհ ու սալնհրն ադտընտան, վէ Ֆրանսրդ ասաքիրինին Զվիչէրիա մէմալիքինտէն կէչմէսի սէպպի իլէ զուհրա կէլէն մէրիֆաթը թէէմիյէսինտէն սօնրա, մէզքիւր սիլահլար, թագրմլար վէ ճէպհանէ, թէքրարէն Ֆրանսայա իրաէ վէ թէսլիմ գըլընաճագլար տրը։

3. պէնտ— Թօբճու էտէվաթը վէ ճէպհանէսի իչիւն տէ թրպգրը օլաճագ տրը։

4. պէնտ—Զապրթանրն ամլարրնա, սիլահլարընա վէ քէնտի չախլարրնա ատտ օլան չէյլէրէ տօղունրմալրպ, քէնտիլէրինէ պրագրմագ տրը։

5. պէնտ— Ասաքիրին ամլարը իչիւն նէ եաբմագ լազմ կէլիր իսէ, տարան պիլիթթիֆատէ եավաշ պիր սէտա իլէ տուվարմրյա տէտի քի։

— Հիչ թէճճիւպ իթմէյինիզ... Օգթօր պիր ազ մէրգալը կիպի տիր... Նիւ-Եորգտա խանէսինտէ պէօյիւք պիր խրրսրզլրդ վուգու պուլտուղընտան, չիմտի հէր թարաֆտա կէօզիւնէ խրրսրզլար կէորիւնիր վէ քէնտի կէօլկէսինտէն պիլէ գօրար...

Տուվարմը՝ կիւլէրէք վէ Տօգթօրրն գօրգուլարրնա փիքրինտէն հագգ վերէրէք քէնտի քէնտիյէ.—Տիմէք պու իմիշ.—տէտիքտէն սօնդրա, եիւքսէք սէտա իլէ ժագա խիթապէն.—Բէք էյի, բէք էյի, էֆէնտիմ...խթէտիկինիզ կիպի օլաճագ տրը... Զէմին ալթը իչիւն հէբսի պու գատա՞ր մը...

Ժագ.—Հէբսի պու գատար... Եէր գաթընա չըգընրզ...

Զէմին ալթընրն պիր գաչ այագ նէրտիպանընտան եօգարը չըգրլրպ, Ժագ՝ եէմէք օտասընրն իթթիսա ինտէքի քիլէրէ կիթտի։

Զէմին ալթընտա մէվզու օլան մաթպսխ իլէ իւսթ գաթ արասընտա խրտմէթի գօլայլաթմագ իւզրէ եարբրմրշ օլան վէ եէմքլէրի եօգարը չըգարբպ աչարը էնտիրմկէ մախսուս օլան մաքինալը թաամ թէբսիսի մէզքիւր քիլէրտէ պուլընրպ, պիր մէթրօ գատար կէնիշլիկի պուլընան իչպու մաքինալը թէբսի՝ տէօչէմէնին իչինտէ սէթր ու իսթա իտիմրշ պուլընմադա, եայը օլան իքի տիյմէտէն պիրինէ պասրլրդտա մէզքիւր մաքինալը թաամ թէբսիսի էվին թա եօգարրսընա գատար չըգար վէ եաեսա եէր ալթընտա պուլընան մաթպսխա էնէր իտի։

Ժագ՝ զէնճիրլէրին պիրինէ տօգունարագ.—Պու զէնճիրլէր պանա պիր ազ չիւրիւք կէօրիւնիյօր... Մաքինաը թէբսի՝ թապագլարրա եիւքիւ օլարագ եօգարը գալգարրընտա, պու զէնճիրլէր էքսէրիա պիր չօգ եիւք գալտրրրրլար։ Պէլքի պիր գաղա վուգու պուլուր գօրգուսընա մէպնի անլէրի տէյիրթիրմէք տահա էյի օլմազ մը։

Տուվարմը՝ թէֆթիշ ու թէտգիգ իթտիքտէն սօնդրա.—Պիւսպիւթին պէշ պիր մասրաֆ տրը, էֆէնտի... Պու զէնճիրլէր՝ եիւզ քիլօտան զյատէ եիւք գալտրրաճագ գատար միւհէյմ տիրլէր։

Ժագ.—Եէյլէ իսէ անլէրի պրրագալըմ վէ թաամ օտասընա կէչելիմ... Շու իքի գատուլը կէօրի՞օրմըսընը, պունլար բէք ինճէ վէ նարին օլտուգլարընտան, պու օտատա նէ՝ լազբրտը սէօյլէնիր իսէ գօլայճա տիչարտան իչիտիլէպիլիր։ պու ուղղունսրզլրդը էօնիւնիւ ալմագ իչիւն իքի գաթը գալը գարուլար գօյմագ իսթէրիմ...

ՍԷՏԱՆՏԱՆ

ԵՎՎԷԼ ԿԱ ՍՕՆՐԱ

101

ԲԱՐԻԶ ՄՈՒՀԱՄԷԴՍԻ

Յունվարքն 26ընտա Մ. Պիզմարդ իլ Մ. Ժիլ Ֆավր պէյնինտէ իմգա օլընան միթարէքէ մուդավէլէնամէսինին խիւասար տրը։

1. պէնտ— Ալէմանիա վէ Ֆրանսա օրտուլարը պէյնինտէ ճարի օրան մուամէլաթը աքէրիյէնին հէր նոգթասը իչիւն ումումի պիր միթարէքէ ադտ օլունուպ, մէզքիւր միթարէքէ՝ Բարիզ իչիւն պու կիւնտէն պաշլայաճագ, վէ էյլէթլէր իչիւն տախի նիհայէթ իւչ կիւնէ տէկին։

Միթարէքէնին միւտտէթի՝ պու կիւնտէն պաշլարարագ 21 կիւն օլաճագ տրը։

Մուհարիպ օրտուլար էլանէ մէվ գրարտա պուրնմադտա իսէրը, մէվզրլարը պագը սաղլայաճագլար, վէ պունդն իչիւն թային օլընան խաղթը թէքրիք չու ամիտքի տիր։ (յաղմ կէյէն նոգթարարդն թային։)

Պէլֆոր վէ ճիվարը միւթէանա օլարագ, միթարէքէնին խարիճինտէ տիրլէր։

2. պէնտ— Պու սուրէթլէ ադտ օլրնան միթարէքէ, «Միւտաֆաի Միլլէթ» հիւքիւմէթինին սէրպէսթ սուրէթտէ ինիիսապ օլընաճագ պիր Միլլէթ մէճլիսի ադտընա մէյտան վէրմէք իչիւն է։ Հարպա տէվամ օլընաճաղնա եալոտ նէ չարթլար թահթընտա սուլհ ադտ իսթիէճէյնէ, մէզքիւր Միլլէթ մէճլիսի գարար վէրէճէք տիր։

Միլլէթ մէճլիսինին թէճէմմիւ մահալի Պորտո չէհրի օլաճագ տրը։

3. պէնտ— Բարիզին էթրաֆընտա պուլընան գալէալարը քեֆֆէսի տէ պիւթիւն հարպ էտէվաթլարը իլէ պիրլիքտէ Ալէմանարա թէսլիմ գըլընաճագ, վէ հէր իքի թարաֆ ասքէրի տախի իչ գալէա իլէ մէզքիւր խարիճի գալէալար ադա եէրինտէքի արազին ինչալ իթմէյճէքլէր։

4. պէնտ— Միթարէքէնին տէվամր էնանարտա Ալէմանիա օրտուսը՝ Բարիզ չէհրի տախիլինէ կիրմէյճէք տիր։

5. պէնտ— Իչ գալէանը պիրճիւմլէ թօբլարը գալարրլրպ, արապալարը տա Ալէման օրտուսը թարաֆընտան թային գըլընան պիր գօմի սէրին թէնիպ իսլէճէկի գալէալարա նագլ իսթիէճէք տիր։

6. պէնտ— Գալէալարտա վէ Բարիզտէ պուլընան ասաքիրի մուհաֆազա (մուազզաֆ ասքէր, Կարտ Մօպիլ, վէ պահրիյէ) հարպ էսիրի օլուպ, պունլարտան եալընդ օն իքի պին նէֆէրի միւսթէնա թռթուլաճագլար, վէ խրտամէթը տախիլիյէ իչիւն Բարիզին մէմուրիրը ասքէրի էմրի թահթընտա գալաճագլար տրը։

Էսիր օլաճագ ասաքիր քէնտի սիլահլարրնը թէսլիմ իտէրէք չէհրին տախիրինէ չէքիլէճէքլէր, վէ միթարէքէ միւտտէթի խիթամ պուլանա տէկին, իչ գալէանդն հուտուտընտան տիչարը չըդմայաճագլար տրը։

Միթարէքէ միւտտէթինին խիթամընտա էկէր սուլհու ասլահ հէնուզ ադտ իտիլմէմիշ պուլունուր ի սէ, թէքմիլ Բարիզ օրտուսը կիտիպ Ալէմանլարա թէսլիմ օլաճագ, ֆագաթ գապթան, քէնտի սիլահլարրնը պագը սաղլամայա մէէզուն օլաճագլար տրը։

7. պէնտ— Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրի սիլահրնը թէրը իթմէյիպ, Բարիզ չէհրինին վէ ասայիշը հալին մուհաֆազասընա թային գըլընաճագ։

Ժանտարմա էֆիրատը վէ իտարէի միլիյէ իտարէսի թահթընտա պուպրնան սահր ասաքիր, մէսէլա Կարտ Լրէբիւպլիգէն, կէնմրիւք, մուհաֆիզլարը, վէ եանկրն՝ այար էֆրատը տախի քէնտի սիլահլարրնը պագը սաղլայաճագլար իսէ տէ, պունլարրն մդտարը էվման իւչ պին պէշ եիւզ նէֆէրի թէճավուզ իթմէյէճէք տիր։

Նէ գատար Ֆրան-Թիրէօր (պիր նէվի պագը պօզուգ) ֆրգայարը վար իսէ, Ֆրանսրդ հիւքիւմէթի մարիֆէթիյլէ քեֆֆիէսի տէ տաղրլրլաճագլար տրը։

8. պէնտ— Իչպու մուդավէլէնամէնին իմզալանմաթնտան տէրհալ սօնդրա վէ գալէալարրն թէսլիմինա էվվէլ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի իսթէտիկի պուլունաճագ. Ալէմանլար տախի բրիմպէսի բրիթպէսինէ գարշրլրդ օլարագ օ մրգտարտա Ֆրանսրդ էսիրլէրի թէսլիմ իտէճէքլէր տիր։

15. պէնտ—Ալէման էրքեանը հարպիէսի վասրիմաը իլէ, Բարիզ չէհրի վէ էյաքթլէր պէյնինտէ, մէօհրլէնմէմիշ մէքթուպլարա մախսուս օլարագ պիր բօսթա գուրուլաճագ տրը։

(Իմզա. Ժիլ Ֆավր. Պիզմարգ)

Իչպու միթարէքէ մուդավէլէնամէսի հագգընտա, Մ. Ժիլ Ֆավրա գարշը, չու ամիտքի էքի հիհէթտէն տօլայը չիքեաչէթ օլընմրշ տրը։

1. Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրինին թէրբը սիլահ իթմէմէլէրինէ տարը տայանրպ տուրմուշ օլմասը իչիւն. քի պունընա սօնրատան իւսթէ կէ՝ ղեն ֆէլաքէթինէ սէպէպիյէթ վէրիրմիշ տիր։

2. Ժէնէրալ Պուրպագինին մայէ թինտէ պուլընան ասաքիրին, մէզքիւր մուգավէլէնամէ խարիճինտէ պրպգրմասընա գարշը քի, պունընա տախի սոն Ֆրանսրդ օրտուսընին խարապընա եօլ այրմրշ տրը։

Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրինին հիւքիւմէթին պաշընա պէօյիւք պիր զրդէ օլմուշ օլտրդրը Մայիս տիր։ Թամ Մ. Ժիլ Ֆավրին Վէրսալա իճրաի միւքեալէմէտէ պուլունտրը սրրատա, Կարտ-Նասիօնալ ասաքիրի, Բարիզտէն տիչարը ուղրանրլրպ էէնիտէն Ալէմանլար իւզրինէ հիւճում իտիլմէսինէ տարը ազ թէճիպէլէրտէ պուլընմամրշ տրը։

Բարիզ մուհասէրէսի թամ 4 այ վէ 12 կիւն սիւրմիշ իտի։

Շէհրը մէզքիրրն թօբա թագուլմասը տա 1 այ սէպտամբրիշ փգի։

Հիւքիւմէմ Բարիզ էհայիսինէ իմթասպէն նէչր իլէտիրի պէյանամէսինէ, սօն տագրդնայա գատար հարպա տէվամ օլունմուշ, ֆագաթ ադրդ եէյճէք գալմատրդնտան, իքի միլեօն ատէմլէրին դատրնարքրն վէ չօճուգլարրն հայաթրնը ալիքեար պիր էօլիմտէն գնէրթմադ իչիւն միմքին օլապիլիյի գատար նամուսլու շարթլար իլէ պէօյէ պիր միթարէքէյէ մէճմուրիյէթ հասրլ օլմուշ օլսրդրնը պիլտիրմէքտէ իտի։

Բարիզ էհալիսինին նրսիբ տէրհալ չէհրի թէրը իտիպ խարիճէ կիմտի։

Պաղրլարը տէրլէր քի, Մ. Ժիլ Ֆավր, Պուրպաքի օրտուսու իւզէրինէ էյի մալիամէթլար ալմրշ օլտուղընտան, մէզքիւր օրտուլու սէրպէսթ պիր հալտէ պրագմագ իչիւն, անրն հադգընտա ալրիյէթէն մէրիլէճէք գարարրն պիր վազիթ ախէրէ թէրք իտիլմէսինէ բաղի օլմուշ իտի։

Հալ պու քի հագդգաթը հալ պունրն մուղալիրինտէ օլուպ, Ժէնէրալ Վէրտեր իլէ Ժէնէրալ Մանթաֆէլ, Պուրպաքիի սրգէշտրրրպ արդասընա տիշիճլէր իտի, վէ Ֆրանսրդ Ժէնէրալ տախի պաշլրճա եէ լինթի թարաֆընտան բէք տարտա գալմրշ օլ տրըընտան, ալէթթաճիլ կէրիյէ տօղրու բիւճաթ իթմէքտէ վէ պօլուգպիր մահէլէ եէթիշէյէ ճան ամմագտա իտի։ Ֆագաթ եօլլար բէք սարբ օլտրդրնտան քէնտի թօբլարը վէ արապալարը իլէ տէրէճէլի նի հայտտէ սրգընթը չէքմէքտէ իտի։

Նիհայէթ պէտպախթ Ժէնէրալ Պուրպաքի, հէր թարաֆտան տարտա գալմրշ օլտրդրնը կէօրէրէք, վէ քէնտի օրտուսընը խէլաս իտէպիլմէքտէն գաթը իւմիտտէրէք, յունվարրն 26նը կիւնիւ, քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ էյլէմէք իւզրէ գաֆասընա պիր թապանճա պօչալթմրշ տրը։

Ժէնէրալ Քէնէն, Պուրպաքինին եէրինէ չարգ օրտուսը գօմանտան լըզընա նատպ օլունուպ, օ տախի միմքին մէրթէպէ Ալէմանլարրն էլինտէն եագալը գուրթարմագ իւզրէ կէրիյէրէ տօղրու բիւճաթա տէվամ էյլէմէքտէ իտի։

Ֆագաթ Ալէմանլար, օ թարաֆտան տախի Ֆրանսրդլարրն եօլլարրնը քէմէյէ մուվաֆֆագ օլտրդլարընտան, նիհայէթինտէ Շարգ օրտուսը տա Զվիչէր հուտուտընա տապանրպ գալտը։

Շիմտի եա էէնիլմէյի կէօզէ պարագ աէօրիչմէրի, եա եօգսա Զվիչէր հուտուտընա կէչիպ, պիթաաֆ պիր հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլմալը իտի։

Ասքէրին եէյէճէյի հէման թիւքենմէք հալինէ կէլմիշ, վէ օրտուՆը էն կէրի գօլլարը Ալէմանլար իլէ հարպա թռթուլմուշ օլարդրլարը հալտէ, պիր տիմանը հարպ գարարը իւզրէ Զվիչէր մէմալիքինէ ճան ամմալտտա իտի։ Ֆագաթ եօլլար բէք սարբ օլտրդրնտան քէնտի թօբլարը վէ արապալարը իլէ տէրէճէլի նի հայտտէ սրգընթը չէքմէքտէ իտի։

Նիհայէթ պէտպախթ Ժէնէրալ Պուրպաքի, հէր թարաֆտան տարտա գալմրշ օլտրդրնը կէօրէրէք, վէ քէնտի օրտուսընը խէլաս իտէպիլմէքտէն գաթը իւմիտտէրէք, յունվարրն 26նը կիւնիւ, քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ էյլէմէք իւզրէ գաֆասընա պիր թապանճա պօչալթմրշ տրը։

Ժէնէրալ Քէնէն, Պուրպաքինին եէրինէ չարգ օրտուսը գօմանտան լըզընա նատպ օլունուպ, օ տախի միմքին մէրթէպէ Ալէմանլարրն էլինտէն եագալը գուրթարմագ իւզրէ կէրիյէրէ տօղրու բիւճաթա տէվամ էյլէմէքտէ իտի։

Ֆագաթ Ալէմանլար, օ թարաֆտան տախի Ֆրանսրդլարրն եօլլարրնը քէմէյէ մուվաֆֆագ օլտրդլարընտան, նիհայէթինտէ Շարգ օրտուսը տա Զվիչէր հուտուտընա տապանրպ գալտը։

Շիմտի եա էէնիլմէյի կէօզէ պարագ աէօրիչմէրի, եա եօգսա Զվիչէր հուտուտընա կէչիպ, պիթաաֆ պիր հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլմալը իտի։

Ասքէրին եէյէճէյի հէման թիւքենմէք հալինէ կէլմիշ, վէ օրտուՆը էն կէրի գօլլարը Ալէմանլար իլէ հարպա թռթուլմուշ օլարդրլարը հալտէ, պիր տիմանը հարպ գարարը իւզրէ Զվիչէր մէմալիքինէ ճան ամմալտտա իտի։

6. պէնտ— Եէյինթի վէ էչեա արապալարը, համիլ օլարդրլարը եիւքլէրի պօչալթարդտան օօնրա, արապաճրլար վէ պէյկիրլէր իլէ պիրլիքտէ, տէրհալ Ֆրանսայա նագլ օլընաճագլար տրը։

7. պէնտ— Թաղինէ վէ բօսթա արապալարը, տէրունլէրինտէ պուլընանլար իլէ պիրլիքտէ Զվիչէրիա ճիւմհուրիյէթինէ թէսլիմ գըլընաճագլար տրը քի, սօնրատան մէսարիֆաթ հիսապը անլէր իլէ գարշը լայարրրրսը։

8. պէնտ—Պու չարթլար մախսուսէն թային օլընան Ֆրանսրդ վէ Զվիչէրիայը զապրթան հուզրրընտա իճրա գըլընաճագլար տրը։

9. պէնտ— Զապրթան վէ ասաքիրին նէրէտէ այր գօնուլճագլարը մատտէսինէ, Զվիչէրիա ճիւմհուրիյէթի գարար վէրէճէք տիր։

Վէրիրէր 1 փեւրվար 1871

Իչթէ Ֆրանսանրն սոն օրտուսը տապու սուրէթլէ մահվ օլաճագտա իտի։

Ֆրանսրդ օրտուսընրն զաթէն նրբ ֆր Զվիչէրիա մէմալիքինէ կէչմիշ իրէն, պիր տէ Ժէնէրալ Կարիպալտի թարաֆընտան չու թէլէկրաֆ վասրլ օլտու։

«Ֆրանսայինին արդա թարաֆընտան պիր նիհայիյէ իճրասը ֆիքրինտէ յիմ։

Զվիչը Իմթարան Ժէնէրալ պու պապտէ բէք կէճ դալմրշ իտի։

ԳԱՎԳԱՍԻԱ ՎՈՂԻՄԻՆԻՆ

ՊԻՐ ԹՂՀԻՐԱԳԻՐ ՈՒՄՈՒԹԵԷՍԻ

Գավգասիա վալիսի բրէնս Ցօնտուզօֆ Գօրսագօֆ թարաֆընտան, Ռուս հիւքիւմէմ մէքթէպլէրինտէ մէզգէպ տէբսինին էրմէնիճէ լիսան իւզրէ թէտրիս օրընմարնա վէ տիկէր էրմէնի մէքթէպլէրինտէ նէ կիպի մուարիմ վէ մուալիմէլէրին տէրս վէրէպիլէճէքլէրինէ վէ սաիրէյէ տախր կէչէն ապրիլտէ էյլալաթ վալիէրինէ պիր թահրիրաթր ումումիէ իրսալ իտիլմիշ օլմաղլա, Նոր Դարտան պէր վէճէրը աթի անէն նագլ իտէրլրդ։

Երկրիս Կառավարչապետ իշխան Դոնդուկով-Կորսակովը Կովկասի պպ. Նահանգապետներին, սոյն 1839 թ. ապրիլի 26ին, 3716 համարով ուղարկել է հետեւեալ շրջաբերականը, որ հրատարակուած է Քիլիսէ Վէդոմոսթի եւ Գարբ անուն Ռուս նահանգական թերթերում.

«Կառավարչական ուսումնարանական հաստատութիւններում հայադաւան հայերի կրօնն աւանդելու խնդրի վերաբերմամբ, նոյնպէս եւ 1834 թ. փետրվարի 16ին հայադաւան եկեղեցական ծիսական ուսումնարանների կանոնադրութեան, նաեւ այդ կանոնադրութեան այլ լրացուցիչ բացատրութիւնների մասին, որոնք պարզուած են 1836 թ. մարտի 31ին 3217 համարով Կովկասի նահանգապետներին իմ տուած շրջաբերականի մէջ, բացատրելու համար Հայոց Մեծար Կաթողիկոսի իրենց բրաժատոյց լինելու առթիւ, թագաւորական պալիսթիֆատէ եավաշ պիր սէտա իլէ տուվարմրյա տէտի քի։

— Հիչ թէճճիւպ իթմէյինիզ... Օգթօր պիր ազ մէրգալը կիպի տիր... Նիւ-Եորգտա խանէսինտէ պէօյիւք պիր խրրսրզլրդ վուգու պուլտուղընտան, չիմտի հէր թարաֆտա կէօզիւնէ խրրսրզլար կէորիւնիր վէ քէնտի կէօլկէսինտէն պիլէ գօրար...

Տուվարմը՝ կիւլէրէք վէ Տօգթօրրն գօրգուլարրնա փիքրինտէն հագգ վերէրէք քէնտի քէնտիյէ.—Տիմէք պու իմիշ.—տէտիքտէն սօնդրա, եիւքսէք սէտա իլէ ժագա խիթապէն.—Բէք էյի, բէք էյի, էֆէնտիմ...խթէտիկինիզ կիպի օլաճագ տրը... Զէմին ալթը իչիւն հէբսի պու գատա՞ր մը...

Ժագ.—Հէբսի պու գատար... Եէր գաթընա չըգընրզ...

Զէմին ալթընրն պիր գաչ այագ նէրտիպանընտան եօգարը չըգրլրպ, Ժագ՝ եէմէք օտասընրն իթթիսա ինտէքի քիլէրէ կիթտի։

Զէմին ալթընտա մէվզու օլան մաթպսխ իլէ իւսթ գաթ արասընտա խրտմէթի գօլայլաթմագ իւզրէ եարբրմրշ օլան վէ եէմքլէրի եօգարը չըգարբպ աչարը էնտիրմկէ մախսուս օլան մաքինալը թաամ թէբսիսի մէզքիւր քիլէրտէ պուլընրպ, պիր մէթրօ գատար կէ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԻԶՄԻՐ

Իզմիրէն մայիս 28 թարիխիկէ մաթպասմըզա եաղըլան պիր մէքթուպտըր.

... Թմրազիր Տէր,

Ցուռեսուրթիւն չէր բրածնիս, երբ մեր առաջին նամակի յետ գրուելեամբ շատ տկար յոյս մը կը դնէինք թատերական կարգադիր մասնախմբի ջանից յաջողութեան վրայ։

Արդէն ինքնին պատուաբեր չէր իսկիրցուցս, Ադամեանի նման արուեստագէտի մը ներկայացումներուն յանախելու համար հրաւիրակ-մասնախմբի մը պէտք ունենալ. բայց երբ այդ ազնիւ երիտասարդներու գովելի ջանքեր կը յանգին արդիւնքի մը զոր չէ կարելի յաջողութիւն անուանել՝ այն ատեն կ'ստիպուինք յուսահատիլ մեր թատերական կարծեցեալ համբաւի փրկութենէն

Երեկ գիշեր Քէի թատրոնը դիմողները ջլաբուժական փորձի են. թարկուելու երկիւղէն զուրկ էին, բայց չէին յուսար որ բաղանեաց նախասրահի մէջ (1) պիտի վայելէին ֆիւրոժն, յորում՝ Ադամեան դերասանցեց ամեն ակնկալութիւն, ի հանդէս ածելով անգնահատելի արժանիք և դերմարդկային կորով։

Ադամեան չէր դերասան մը որ քիչ կամ շատ յաջողակութեամբ կը կեղծէր փախստական դատապարտեալի մը աննկարագրելի վիշտն ու յուսահատութիւնն, ի տես իւր անտարբեր կնոջ ու օտարացած աղջկան. նա էր իսկապէս ու կատարեալ հայը մը որ իր կնոջ նայուածքին ու խօսուածքին մէջ կը խուզարկէր ու կը գտնէր իր նախազգացումներու հաստատութիւնը, և որ իրական ու աղխորով արցունքներ կը թափէր, նոյնը հոսեցնելով և հանդիսականաց աչքերէն՝ երբ անհուն խանդաղատանօք կը փոքձուէր փարիլ իր պաշտելի աղջկան։

Այդ աղջկան, իր հոգւոյն այդ հատորին ներելի չէր նմա համբուրել՝ անամօթ ստութեան մը քօղը պատուելով նորա պատիւն ու ապագան վտանգելու երկիւղիւ, ինչպէս որ իր սիրակէզ շուրթերն քանիցս յանկարծ կանգ կ'առնուին ոչ շատ հեռի այն շուրթերէն՝ որոց օտարոտի հմայքներով պղծուած լինելուն կասկածը կը սառեցնէին արիւնը իր երակ-ցը մէջ։

Իսկ ինչ որ կը վկայաբերի Քէյրոյի թուղթաւորման հոգեցունց տեսարաններն՝ մենք կը հրաժարինք դրան յառաջ բերած տպաւորութիւնը բացատրել փորձելէ, վասնզի բացարձակապէս այդ վերէ մեր կարողութենէն, ինչպէս որ ամեն գովեստ և բացատրութենէ վեր է Ադամեանի յաջողութիւնը այդ տոսկալի դերին մէջ։

Ադամեանը ծափահարեցինք ամենքան, որքան կրնայինք. նոյն իսկ խաղին ընթացքը իանդարելու չափ՝ բայց կրկնենք քրոնիկագրի մը հետ որ ամենքնուս ալ միայն ձեռքերը բացուեցան, իսկ քսակը ոչ ոքին, եթէ կարելի չէ տարբեր կերպիւ մեկնել ծաղկապսակներու բացարձակ չգոյութիւնը (2)։

Եթէ ցարդ բառ մը չը գրեցինք Ադամեանի թատերաբեմի ընկերներուն վրայ՝ այդ մոռացութեան արդիւնք չէր, այլ բարեկամութեան վասնզի ի՞նչ կրնայինք գրել բայց եթէ կրկնել հանդիսականաց խօսքերը դեռեւին ելն ոչոր։ Պէտք է խոստովանիլ սակայն որ Քէյրոյի մէջ, բացառմամբ Օնելսի և Քէնի, զգալի բրեփոխում մը կը տեսնուէր այդ նկատմամբ։

Մասնաւոր յիշատակութեան և գովեստից արժանի է Օր. Հայկանոյշ, որ գիտցաւ վերջին ներկայացման մէջ քանի մը ծափեր կորզել, և որ կը խոստանայ լինել հայ թատրոնի փայլուն շողշողուն դերասանուհիներէն մին՝ եթէ ունենայ բաղդաւորութիւն ընդ երկար վայելելու Ադամեանի նման վարպետի մը անփոխարինելի օժանդակութիւնը։

Յ-ոբ Մ-ոյսէսեան

(1) Հանդիսականաց առանձնաշնորհեալ դասակարգը, անշուշտ մտաբերելով թէ թատրոնի առաստաղն աւելի մօտ է արեւին եւ հետեւաբար -ցերեկէն- աւելի տաքցած է քան թատրոնի յատակը՝ խոնարհամտութեամբ բարեհաճած էր նստարանակից լինել հասարակ մահկանացուաց, որով պարապ մնացած էր օթեակներուն 9/10րդ մասը։

(2) Անոնք որ կ'ուզեն Ադամեանի վրայ սքանչանալ առանց ցաւ զգալու Իզմիրցւոց դատապարտելի անտարբերութեան վրայ՝ փոխանակ թատրոն երթալու թող ի Պոլիս հրատարակուող թերթի մը թղթակցութիւնը կարդան, ուր (երկու ազնիւ երիտասարդներու կողմէ Օնելսի գիշերը նուիրած) միակ ծաղկապսակը կը փոխուի ամենասոր գեղցող ծաղկեփունջերու տեղատարափի մը, եւ ուր հինգ հարիւրէ նուազ հանդիսականք յանկարծ առելով կ'ըլլան հաղորդեն ա-ելէ, սուտ մ'որ շատ մեծ չհամարուիր ուրիշ սուտերու քով, երբ նկատի առնենք։

ՍԱՄՍՈՒՆ

Շէհրը մեզմիւրտէն մայիս 23 թարիխիկէ տէրճի զրմնընտա մախպասարզա իրսալ օրնան պիր մէքթուպտըր.

... Խմբագրապետ Տէր,

Հանրօգուտ լրագրոյդ մէջ մի քանի առթիւ գրած եմ տեղւոյս կառավարիչ Վսեմ. Օսման փաշայի յօգուտ տէրութեան եւ ժողովրդեան ի գործ դրած բարենորոգումներն. այս անգամ կը փութամ ծանուցանել ն. վսեմութեան մի նշանաւոր գործն ալ,—կառուցումն մի հոյակապ կառավարական եռայարկ պալատան, որոյ սեպհին յարկի քարարէն ընդարձակ նկուղներ են, չենքը խոնաւութենէ զերծ պահելու համար.— կրկին յարկերու վրայ ունի կրկին ընդարձակ սրահներ, զորս շրջապատած են 40 սենեակք եւ հանդիսաւոր օրերու յատուկ ճեղեղազարդ դահլիճ մը կոթական ընտիր ճարտարապետութեամբ, եւ ունենալով ճակատը Օսմանեան Թուղրան հաստակ ոսկեզօծ՝ ընդ որով սիրուն հակիրճ ոտանաւոր մի ձօնեալ յանուն Վեհ. Կայսեր։

Շէնքի երկայնութիւնն է 71 իսկ լայնութիւնն 39 կանգուն. մեծ դրանց ունի 4 քար սանդուղներ եւ 3 վայելչաձեւ պատշգամներ. —վեց տարի առաջ կառավարական պաշտօնատունն այրած լինելով՝ բոլոր պաշտօնատեղիք ատանդական ցրուած էին մանաւորաց վարձու անշուք տուներու մէջ.— սրխուր պարագայ մ'էր տա, ինչասակար մանաւանդ տէրութեան գանձուն որ վրիպած էր ցայսօր պաշտօնավարող միութիւններու ուշադրութենէն, եւ վերապահեալ Վսեմ. Օսման փաշայի մշտանամ հոգածութեան եւ երկաթեայ կամաց այց ներշիւ այսօր ճանիկի կառուցման պալատն գոգիր ծաղկեփունջ մ'է յեղերս Եւքսինեան Պոնտոսին, եւ շքեղրն բանանդակ Փոքր Ասիոյ կառավարական պալատաց. առայս ամենէն հետաքրքրաշարժ կէտ որ կայ սա է թէ սոյն հոյակապ շինութեան ի հաշիւ տէրութեան գանձէն դրամ մը առնուած չէ. այլ այն ահագին ծախք հայթայթուած է գրեթէ միայն այն դրամագլուխներէ, զորս ինք ի շգոյէ ի գոյ ածեց, —լիովայի երկրաչափ Մ. Գալլեան էֆ.ի խորամանկ ուշմութեամբ կանխաւ բանալ տալով բլանի վերայ այնպիսի փողոցներ յորս տարիներէ ի վեր աղբանոցի վերածեալ հողեր մանգասայն գնահատեալ փոխարկեցան մի մի ոսկւոյ կուտակաց. —ժամն է գոչել— ահա գործ մեծ, ահա այր մեծ արժանի յաւէ՛ն համակրանացն հայրագործով Վեհ. մեր Կայսեր այր արդարեւ անստգիտ զարգանէրէն է ճանիկի բազմարդիւն կառավարիչ Վսեմ. Օսման նուրի փաշայ։

Մի գուցէ վիրաւորեմ մեծագործ արանց համեստութեան վեհ զգացումներ, ակամայ կասեցնեմ գրիչն, թողլով քիչ մ'ելս, զի յայսմհետէ Պոնտոսի գիշն կարող ուշիմ ուղեւորին առաջի աչաց վայելչափառ բարձրացեալ պալատն իւր տեսարանի լռին պերճախօսութեամբ հռչակէ հանճարն այն ուղեղի որ հեղինակեց զգոյութիւն, եւ յաւերժագործէ հոչակն այն ձեռաց որ եղեան կարողութիւնն գոգցես անսասան հաստեց վինք։

Ուստի լռութիւն կը մնայ մեզ իբր վերջաբան միայն յիշելով զի, ծովասահոց Պայրամի առթիւ եւ ի յիշատակ բացման պալատան յատուկ հանդէս մը տեղի ունեցաւ ի ներկայութեան զինուորական եւ քաղաքային բարձրաստիճան պաշտօնէից, հիւպատոսաց եւ սեղանակ ազգաց երեւելեաց եւ շքեղ մեծ ռանդուղի վրայ զենուելով ոչխարներ բաշխեալ աղքատաց, կարդացուեցան աղօթքներ վասն անգին կենացն իմաստնագոյն Օգոստ. մեր Կայսեր որ քաջ ինն դիտէ եւ կը գնահատէ արժանիքն իւր հաւատարիմ գաւակներու, Ն. Վսեմութեան եւ նմանեաց։

Մ-ենրդ Ք-ի-ր-ի-ճեան

ՐԷՍՄԻ

Մ-ր-ոդ-ա-ր Է-ա-ր-էէ պ-ե-հ-է-ա-ն-դ-ն

Մահալլէ շէքլինէ գօնուլմադ ի-չին բարշա բարշա պիլ իֆրազ սա թրլաճադ խամ արագիտէն 100տէ 10 ղրշ. բուխսաթիւէ ըէսմի այրնմասը ուսուլինն խմ-խ-խ-ազ՝ Տիւսթուրքն կիւնճի ճիլտինտէ միւնտերիճ թէզբէրէի սամիյէտ կէսմէրիարիկի վէճճէլէ, թասիմը մէարիֆ իչին միճէտտէնն քիչատ օրնանագ մէքեաթիպ մէսարիֆինէ գարշըլըգ թէտարիքի մազսէտինէն իպարէթ օլուզ, հալ պու քի էվլաք վէ արագիտէն իսթիֆա օլընմագտա օլան վէրկի վէ աշարանխպէթլէ մէարիֆ իչին մաիւմ էլ մըզտար հիսսէի իանէ իսթիհսալի սուրէթի գարարլաշտրրլարագ մագսէտը մէգթիւր թէմամըյլա թէէմին իտիմիշ օլտըզը միսիլլու, հատաբ զաթընտա աղրլրլրզը տէրքեաբ օլան պու ըէսմին տէվամը ախը՝ արագիի մէգթիւրէնին քէսրը ըէվաճ վէ թէտէննի ֆիյաթընը միսիթէզիմ օլարագ ասհապը հագդլարընտա խասարաթը քիւլլիէյի վէ իւմրանը մէսիէքեթէ վէ վարիտաթը պէլէտիյէյ մազարրաթը վէ ըէսմը ֆէբարդն թէտէննիսի հասէպիյէ խազինէի ճէլիէյէ իսասար թէրէթթիպինի մուճիպ օլմագտա իտուկինտէն, սարիֆ իւզ դիզը թէզբէրէի ռամիյէ ահֆեսամընն ֆէսխիյէ պատէզին Ցէրտասատէթ վէ ճիվարը իլէ թաշրարտա կէրէք մահալլէ վէ եա գարիյէ թէչքիլի սուրէթինտէ օլսուն, վէ կէրէք պաղ վէ պաղչէ տախիլ վէ քէնարընտա միթէֆէրրիգ մահալլէրտէ ալէլ ումում խամ արազի իւզերինէ էպնիյէ ինչասընա բուխսաթ իթասընտա այընմագտա օլան 100տէ 10 բուխսաթ/յէնին ախընն տասարքը նազարլա, իճարէթլի արագիի մէվզուքէ (վագֆ) իչիւն 1000տէ 10. վէ էօշրլիւ արագիի էմիրիյէ վէ մէվզուքէ իլէ մուգաթաալը միսթազիլաթը (թարլա վէ էմսալի) մէվզուքէ իչիւն տախի 1000տէ 30 բարա իճարէ վէ մուգաթաալ զէմին թախսիսի, վէ պունդն արազիի մէմուլէքէտէն (միւլք) մաատտա շիմտիյէ գատար պէօյլէ իւզերինէ ինչա իտիլմիշ օլան խամ արազիյէ տախի շամիլ թուլմասը՝ միւնասիպ վէ թէզեիմը մամուրիյէթի մուճիպ օլաճաղընտան, օլվէճէլէ միւգթազիրաթընդն իրֆաը՝ Սէլանիք վիլայէթի մէճլիսը իտարէսինտէն մէպուս մազպաթա, վէ Տէֆթէրը Թագանի նէզարէթը ճէլիլէսիյլէ ճերէյան իտէն մուսապէրէյէ մէպնի, Շուրայ Տէվլէթ տախիրիյէ տարրէսինտէ վէ մէճլիսը մախսուս ամէլվերէթտէ վէրիլէն գարար իւզերինէ պիրիսիդան իրատէի Սէնիյէի հազրէթը խիյաֆէթ բէնահի չէրէֆիսիրէթարիգ պուլրրլրզը պէյանը ալիսիյլէ իճրան իյճազը՝ թարաֆը սամիի Սատարէթբէնահիտէն պա պուլրրլթուի ալի էմր ու իչար պուլրրլարագ իյճազաթը՝ Տախիրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինճէ իճրա գէլընմը։

Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի պիրինճի հուգուգ տարրէսի՝ իշ պու հազիրան (յունիս) իպթիտա պունան իրթիպարէն թարիխ կիւն ուէրինտէն մաատտա հէր կիւն սաաթ 5տէ աշրլարագ 6.յա գատար սահապը մէսալիհին խմ-խ-խա վէ ի ֆատաթը գապուլ օրնանագը վէ անտէն սօնրա մուհաքէմէյէ պաշլանըլարագ 10 պուչուգա գատար մուհաքէմէ իլէ իշիմիզայ իտիրիպ լիճէլիլ մուհաքէմէ տավէթ օրնան թարաֆ՝ կէրէք միւատտաի վէ կէրէք միւատտահայէյէ պուլունսան, վագֆը մուտայէնինտէ իսպաթը վիճուտ իմ մէտիքլէրի հայտէ հէվան հիւքմը նիզամ իճրա օրնաճաղը մաիւմ օլմագ վէ ասհապը տէավի օնա կէօրէ հարէքէթ էյլէմէք իւպրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օրնընը։

ՊԻՐ ԱԳՏԸ ԻԶՏԻՎԱՃ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Աթինայա կէօթիւրիմիշ օլան Մատտամ Ամիրանն չէհրը մէգթիւր Օսմանը սէֆարէթխանէսինէ իլթիճա իլէ զէվճի Մ. Ամիրայա թէպլիմ տիրմէանի խմ-խ-խա իմմիշ օլարընը՝ էվվէլքի կիւնքի նիւսխէմիզսէ եազըմըշ իտի։

Մէզպուրէնին հէնուզ ազրլ պայրդ օլմամասը պէհանէսիյլէ վալիտէսինէ թէսլիմի՝ Եուանան խարճիյէ նէզարէթի թարաֆրնտան թալէպ օրնընմշ իսէ տէ, սէֆիր Բիզա պէյ հազրէթլէրի՝ մէզգումէնին զէվճի թէպաատ Սամանիյէսէն օրուպ, ազտը իզտիվաճլարը տախի Սթամպօլ Բում բաթրիդխանէսի Թարաֆընտան Թաստիգ իտիլտիկնտէն, պուիքի էսպապը գավիյէյէ մէպնի մէրգումէրի վալիտէսինէ թէսլիմ իտէմէյէճէկլինի սուրէթը գաթիյէտէ պիլտիրմիշ, վէ պունդն իւզէրինէ վալիտէսի մահքէմէյէ միւրաճաաթը, իշէ միւտտաիի ումումի զարրշրզ մէզպուրէյի սէֆարէթխանէսէնն պիր սուրէթէյլէ ամմաղա գրյամ օրընմըշ իսէ տէ, պունա տախի միւսաատտէ օրընմարզ, սէֆարէթխանէյէ հիչ պիր սալիսէ մէմուրրնն կիրէմէյէճէկլերի տախի Եուսան խարճիյէ նէզարէթինէ թէպլիգ գրլրնմրշ տրը։

Աթինա կ-ազէթալարը վէ պիրնասա էն միւթէպէրլէրի օրան Աէրոբէլէ վէ էֆէնտէ՝ սէֆիր Բիզա պէյ հազրէթլէրինն թէպաատ Օսմանիյէյի հրմայէ վէ թաատհուպտա իպրազ պուլուրմրշ օրտրզը հիմմէթ ու մէթանէթի հիւսնիւ թաստիր իլէ պիր սուրէթը մախսուսէտտէ ալգրշլամրշ լար տրը։

ԹԷՎՖԻՒՀԱԹ

Տէվլէթլու իսմէթլու Ատիլէ սուլթան պիրէթիշչան հազրէթլերի՝ նին քէթխիւտայրդը՝ Մըսրը գարու քէթխիւտայր Մահմուտ պէյ հազրէթլերինէ թէվճիհ պուլրրլմրշ տրը։

Վիէննա սէֆիրի Սատուլլահ բաշա հազրէթլերինն հարէմի հանըմ էֆէնտիյէ Ալնճի Շէֆագաթ.

Տարիշ Շաֆագա միւտիրի գայմազամ Հիւսէյին պէյէ Յիւնճիւ Օսմանի.

Զապթիյէ միւֆէթթիշլերինտէն Մ. Պարմաօլէմէյէ թէպտիրէն Յիւնճիւ Մէճիտի նիշանը իհսան պուլրրլմրշ տրը։

ՄԷԼՈՒՄԻԼԵՐԻՆ ԻՆԹԻԶԱՄԸ

«Հէր չէյ վագթընտա կէյմէյի տիր» տէրէբ Եուսոր մէվլիմէ՝ պու տարի մէնէյի մէրկէզ Ռոսիոյա։ Իշ պու հավա թէվատուրսաթներն ու մումէն արհհէթ իւզերինէ, սինն, խասթ պարդ արրնա, գանս վէ հարմ պաթրարրնա պ օրիճ թէէսիրէրի վար տրը։ Պիր չոգ քէսանդն պաշ ազրլրլրը, պաշ ազ.բար. ուրպուսրզ լրզ, հոգիմսիզլիք, վէ իշմահարլրգ տան, հրան վէ գուվվէի հաֆրզասրնդն թէնէզզիլինտէն, վէ թարիք իտէմէթիքլերի ազրը վէ բրգարրապ ոան շիքեայէթ իմսիքլերի կէօրիմլիյօր։

Գանլարը թէմիզլէնմէյէ վէ իսլահ օլմայա միւհթաճ օլան պու առամ լարա Բօպ Էրշ տէնիրէն, վէ սութէրէի վէ գրլրմրզը սարարնա իլէ իմալ օլընան մուալիճէյի թավսիյէ իտէրիզ։ Պու իլաճրն էյլիկի հագդրնտա տէրմէյան օլընան պիր չոգ շահատէթյէր իւզերինէ պիր ֆիքր հարլ իմմէք իչին Պօրտօտա Սէնթ-Գաթէրին սոգ ազընտա 164 նիւմերօյը էճզահանէտտէ պուլընան Մ. Մարիօ Լրշոնն թէրմիպ էյլէսիկի պիր ըիսալէյի գրաաթ էյլէսէլի տիր։

(Իլան սահիֆէսինէ միւրաճաաթ օլընա։)

(14)

ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՔԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

—Հայր Ռափիկ, ձեր տանը մէջի կանոնաւորութիւնը և մաքրութիւնը տեսնողը անշուշտ պիտի կարծէ թէ հոս գործող իգական ձեռք մը կայ։

—Է՛հ Պետրոս աղա, իգական ձեռքերէ արդէն ախորժող մէկը չ'ըլլալը գիտէք կարծեմ. մանաւանդ ծովային ճամբորդութիւններու վարժուող մէկու մը համար այսպիսի անշուք տան մը կանոնաւորութեանը համար քիչ մը աչխատիլը պարզ զբօսանք մ'է։ Թէպէտ և երբեմն մեր բարի դրացւոյն աղջիկն ալ օգնելու կուգայ. եւ ես ալ միմիայն իրեն անմեղ բաղձանացը համակերպելու և իրեն հաճոյք մը պատճառելու նպատակաւ թոյլ կուտամ որ ամեն բան տակն ու վրայ ընէ և վերստին իրենց տեղը տեղաւորէ։

—Շիտակ է, երբեմն մեծ մարդիկ փոքրիկներու հաճելի ըլլալու համար անոնց ամենանչին ծառայութեանց ալ մեծ կարեւորութիւն մը ցոյց տալու են։

—Այո և երբեմն մեծերու իսկ հաճելի ըլլալու համար այդպիսի անմեղ միջոցներու կը դիմեն. զորօրինակ մարդ երբեմն ուրիշի հաճելի երեւնալու նպատակաւ նարտ խաղալու մէջ դիտմամբ կը յաղթուի... ձեզի ալ այսպիսի բաներ բնաւ պատահած չէ՞ն։

—Կարելի է որ պատահած ըլլայ. բայց ես չեմ յիշեր այդպիսի բան մը։

—Թիչողութիւններդ քիչ մը հաւատքս կը խախտէ, Պետրոս աղա։

—Ըսել է թէ դուք այդպիսի բան մը կը յիշէք իմ մասիս։

—Ուրիշ կերպով բացատրեմ, մարդ երբեմն գեղեցիկ կնոջ մը հաճելի ըլլալու և զայն իրեն գրաւելու համար հետը նարտ խաղացած ատեն կամովին կը յաղթուի. և հետեւեալ օրն ալ. ըստ եքաւանց յաղթողն անոր գեղեցիկ կերպաս կը գտնէ և իրեն կը նուիրէ։

—Երիտասարդ կենաց մէջ այնպիսի բաներ կրնան պատահիլ։

—Թեսոյ՝ յաղթողը յաղթելու վարպետութեամբ ալ... բայց երիտասարդ մեանքի մէջ ամեն բան ներելի է... այնպէս չէ՞, Պետրոս աղա։

—Դարձեալ առեղծուածներով խօսիլ սկսաք, բարեկամ։

—Բայց առեղծուածներ կան որ. վարպետին համար գաղտնիք չեն։

—Կը հասկնամ որ ինձ բան մը իմացնել կուզէք. արդէն ժամադրութեանս նպատակն ալ այդ էր. ուստի կը խնդրեմ ինչ որ ունիք ըսելիք, ուղիղ ճամբէն սկսեցէք և շուտով վերջացուցէք։

—Ձեզ այդչափ աճապարող չէի կարծեր։

—Գիտէք որ այս կողմերը պահելու տեղ չունիմ. Մարտիրոս աղայի տունը պահելս ալ արգիլեցիք ինձ, ուստի շուտով խօսքերնիս վերջացնենք որ Բերա դառնալու ժամանակ ունենամ։

—Հոգ չէ. բաւական է որ դուք հարուստ էք, և ստակը՝ Բերան իսկ ձեր ոտքը բերելու կարող է. Այդչափ մի աճապարէք կաղաչեմ. մանաւանդ որ ինչպէս ես Ովիվանոսի մէջ, դուք ալ Պոլսոյ և Բերայի փողոցները գիշեր ատեն չրջագայելու բաւական վարժութիւն ունիք։

Պետրոս աղան այս վերջին ակնարկութեան վրայ պրկունքը խածաւ. բայց անկէ զգածուած չ'ըլլալը ցուցնելու համար անտարբերութիւն կեղծելով,

—Ասկէց զատ, ըսաւ, ձեր այս իրիկուան վարմունքը, չեմ գիտեր ո՞ր կնոջ մահը և ո՞ր աղջկան կենդանութիւնը աճապարանօք մէջ բերելնիդ, և այս ժամադրութիւնդ իմ հետաքրքրութիւնս բաւական գրգռած ըլլալով, ինձ անծանօթ պատմութիւն մը ձեր բերնէն լսելու անհամբերութիւնս ալ չեմ կրնար զսպել։

—Շատ ուրախ եմ այսչափ հետաքրքիր տեսնելով զձեզ։

—Եւ մանաւանդ ձեր խորհրդաւոր ակնարկութիւններուն վերջապէս պարզուիլն ու մերկանալը կը փափաքիմ որպէսզի խնդիրը պարզուելով ինքզինքս բոլորովին ձեր առջեւ արդարացնելու առիթն ալ ունենամ։

—Պետրո՛ս աղա, կը վախնամ որ կարծածնուդ չափ դիւրաւ չպիտի կրնաք ինքզինքդիդ արդարացնել. ես լրկ կասկածանօք և ոչ մէկու դէմ ամբաստանութիւն չեմ ըներ... որովհետեւ գիտեմ թէ ի՞նչ է ամբաստանութիւնը։

—Ըսել է թէ ինձ դէմ ամբաստանութիւն մ'ունիք, կը տեսնեմ որ գործը երթալով կը ծանրանայ. է՛հ, տեսնենք, գործին վերջը տեսնենք։

—Դուցէ ձեր տեսնել ուզած վախճանը աւելի և խիստ աւելի ծանր ըլլայ։

—Որչափ ալ ծանր ըլլայ, տեսնելը աւելի հաճելի պիտի ըլլայ, Հայր Ռափիկ։

Պետրոս աղայի այս պատասխանին մէջ ո՞րչափ հեգնութիւն կար։ Բայց այս հեգնութիւնը՝ որտի ճշմարիտ յուզում մը ծածկելու համար էր, որ Հայր Ռափիկի պէս փորձ մարդու մը ուշադրութենէն չէր կրնար վրիպիլ։

Մերունի վիրաբոյժը հանդարտօրէն ձեռքը գրպանը խօթեց, և հինցած նամակ մը դուրս հանելով, ծանրութեամբ ըսաւ.

—Կը ներէք որ այս նամակը ձեզ կարդամ. քիչ մը երկայն է, բայց ասոր կրկինն ալ ըլլայ՝ դարձեալ մտիկ ընելու արժանի է։

—Այդ նամակը կարդալնիդ անհրաժեշտ պէ՞տք է։

—Ձեր հետաքրքրութիւնը գոհացնելու, կամ թէ իմ ակնարկութիւններս ամբողջովին պարզելու միակ միջոցն է։

—Լաւ. ուրեմն շուտով կարդալու հաճեցէք, և կը յուսամ թէ ժամավաճառ ըլլալնուս ցուցնելու չափ չնչին բան մը չպիտի ըլլայ։

—Ձիշդ հիմայ դուք ինքներն կրնաք որոշել այդ կէտը, ըսաւ Հայր Ռափիկ, և խորհրդաւոր կերպով մը Պետրոս աղայի երեսն ի վեր նայեցաւ, և ապա նամակը վեր բռնելով՝ սկսաւ կարդալ.

«Սիրելի Ռափիկս,

«Տակաւին դրեց «իմս» կոչելու յանդգնելուս ներելդ կը խնդրեմ։

«Գիտեմ որ այս անոյշ յորջորջման իրաւունք չունիմ. բայց մինչեւ իմ վերջին վայրկեանս աշխարհիս վրայ դրեց «իմս» կոչելու երջանկութիւնն ու միխիթարութիւնը միայն ունենալուս, այս փափաքիս թոյլտրութիւն ընելդ կը խնդրեմ։

«Ա՜հ, սիրելի Ռափիկս, կը յիշեմ այն երջանիկ օրը, յորում իմ անարժան ոտքերուս խոնարհելով՝ սիրոյ յայտարարութիւնդ ըրիր ինձ։

«Ցոյսութեան հասակէ ի վեր կը ճանչենք դիրար, և չեմ գիտեր թէ ի՞նչ զօրութիւն էր որ դիս առ քեզ կը մղէր. նախ իբրեւ քոյր և յետոյ իբր սիրահար՝ միշտ սիրած ՝էի զքեզ։

«Տակաւին աչքիս առջեւն է այն յուսահատ կերպարանքդ, երբ... մերժեցի քու սէրդ... երբ տակաւին ոտիցս առջեւ խոնարհած կը կենայիր... այն կնոջ ոտից առջեւ, որ այլեւս քեզնէ սիրուելու, և պարկեշտ ամուսնոյ մը բաղկացը մէջ երջանիկ ըլլալու իրաւունքը կորուսած էր... երբ իւր պարկեշտութիւնը և անմեղութիւնը յափշտակած էին։

«Ցուսահատ ոտքի վրայ ելած ատենդիդ, աշխարհիս ամենէն թշուառ արարածը կը նկատէիք ինքզինքդիդ. բայց երբէք չէիք կրնար մոռնալ անցուցեալ որ ձեր սէրը մոռնալով զձեզ դժբախտ ընող կինը, մի և նոյն վայրկենին ձեզմէ տարապայմանէ կերպիւ աւելի թշուառ ու արգահատելի վիճակի մէջ կը գտնուէր։

(Շարունակելի)

—Մ.-ը.-Վէրնէտ պէրվէճհը աթի օգուտմիշ սը։

«Թզմիրտե պիր քիլիսէ տէրուենին տէ պարուզի իմալ իտիլիպի՝ հիւքիւմէթը մահալլիէ ճանիպլինտէն խապէր տլլնարագ, մահալը մէգքիւր թէհարրի խտիլիքտէ, 160 գրյէ պարուզի վէ պարուզի իմալինէ մախսուս պիր թագրմ ալամ ու էտէմամ միսսատէրէ իտիլմիշ վէ միւթէճաարրլարը իսթիճվապ իտիլտիքտէ, իմալ իսթանբիլի պարուզին կէօյա թաշ պարուզը օլտրդրնը վէ չրմէնարֆէր եօլարրնտա իսթիմալ իտիլմէ իչիւն եաբրլտրդրնը պէյան իսթիմիլրէր իսէ տէ, մէմուրլրնը մահալլիկճէ թագդիգամա իսթիտար իտիլմիշ տիր։»

—Այնավուտքէօյիւնտէ լանթէրնամ Գ.-ան-ինին 1½ եարնտա գրդը կէչէն ճուտամա էրթեսի կիւնիւ վալիէսի եանընտա օլտրդը հալտէ բէնճէրէ էօնիւնտէ օյնամագտա իքէն, գազաէն բէնչէրէտէն օգաղտա տիւշիւպ վէֆամ իմմիշ տիր։

—Պէյոլդնտա Թարլա Պաչընտա Զագմագ սօգաղրնտա սաբին պիր գալֆանրլ իանէսինտէ էվվէքի կիւն պէօյիւճէք պիր սրդամ վուգուտա կէլմիշ տիր։

Շէյոլդ քի, մէրգուտ գալֆանրն դէվճէսի՝ սապահլարը քիրիսէտէն ավտէթինտ, պէսէմէսի՝ պիր աղէվվել խանէյէ պիր չախս կէլիպ մատամրն ազրապասրնտան օյտու դրնը պէյանյա քէնտիսինէ պէքէրտիկինի վէ ազրապասան օյտրդը իչիւն եաբրնրդճա խանէնին օտալարրը կէզտիրիկնի պէյան իմմիշ օյմաղլա, խանէ սահիպէտի՝ պէսէմէնին պու իֆատէսինտէն չիւպհէլենէրէք սան տրդրնը կէօզտէն կէչիրտիքտէ, գօճասրնրն պիր կիւն էվվել կէմիրիպ սանտրա դ օյմուշ օյտրդը 150 լիրանրն մէյատանտա օյմասրդրնը միշահէտ իմմիշ, վէ քէֆիֆէթ բօիսէ իսպար օլրնորգտա, պէսէլէմ՝ թասիր թէվվգիֆ վէ իսթինմագա ալրնմշ սրը։

ԹԱՍԱՐՐՈՒՑՔ

ՍՈՒՀՈՒԼՃԹ

Այտա անճագ պիր վէ եա պիր գաչ մէճիտիչ արմբրարագ սէրմայէ վէ սէրվէթ սահիպի օյմագ։

Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ
ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մրանպոլ, Պաղչէ-Գէբէ, Թաշ Էան Ն. 60

Պու մաղազատա Թիւրքիանրն վէ Եվրոբանրն 600,000 500,000 300,000 250,000 100,000 վէ դայրիհիմ ֆրանգ պէօյիւք իքրամիյէլի հէր նէվի բիյանգօ թասվիլաթը, պէտէլի ժամ պէ ժամ թէէտիրէ օյունմագ չարթրյա ֆիրուխմ օյունը։

Իլք թագսիմ վէրիտիկի կիպի թասվիլաթ միշթէրիրնի մալի տիր։ վէ իբրամիյէ վէ ֆայդէլիրինի քէնտիսի ալը։

Սաթրլան թասվիլաթ՝ մէնուպ օյտրդայրը տէվվէթլէրին քէֆայէթի թասհիլնտա վէ դայէթ միւթէպէր օյուպ, ԴՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պանգասրնա խէպիտ իտիլմիշ տիր։

Պու մաղազատա՝ պօրսա ֆիրաթը իւզերինէ նագտ իլէ սաթի թասվիլաթ սաթիլրը։ հէր կէօնա պօրսա մուամէլէսի իճրա օյունը։

Թաշրա սրբարրշարը իչիւն ալրնան գօմիսիօն բէք ճիւզի տիր։

Մաւիմաթը մուֆասսալ ֆիգր իչիւն, պիդդամ եուխատ թաշրատան մէքթուպ իլէ մաղազայա միւրաճաաթ օյունա։

ՍԱՅՐԱՖԻՇ

ԷՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա Լօնտրա 1 յունիս

Ինկլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	098-3/8
Օսմ. էհսամը աշչլրը	16-5/8
» » գարանտը	16-13/16
» » Սէրի Ա	29-1/4
» » » Պ	17-1/8
» » » Ս	16-5/8
Օթօման 1871	94-
Օսմանլը Պանգասը	11-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	100-3/4
Մբսրը ռուլ. մութթահրտէ	91-7/8
» եմթիյազլը	104-3/8
Տահրա Սանդէյ Մբսրը	85-1/4
Ռուլ իսթիգրազը	102-3/4
Մաճառիսթ. էհսամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-57-40

Բարիզ 11 յունիս

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	86-65
» » 4½ %	104-65
Եէնի Օսմ. էհսամը աշչլրը	16-92
» » գարանտը	16 95
Մէրի Պ.	-
» Ս.	16 75
Ռուսկի ճանհրիֆէսի	65-75
Օսմանլը Ռիմթիի էհսամը	-
» Պանգասը	540-
Գրէտի Լիոնէ	680-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1380-
Ֆոնթուար տ'Իսպանիէ	90-
Միւվէյիշ ագսիսնը	2572 50
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էհսամը	97-40
Մբսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	462 50
Եունան 5 % 1879	-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-18

—

Վիէննա 11 յունիս

Լօնտրա իւզերինէ գումպիօ	119-55
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	56-80

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իսկ. ռում. տիւն ագչ. գար.	18-11
» » » էն եիւքսէք	18-19
» » » էն աշաղը	18-09
Պու սապահ աշչլրը	18-10
Իսթիգրազը տասիլի տիւն գար.	48-20
» » » էն եիւքսէք	48-25
» » » էն աշաղը	48-15
» » » աշչլրը	48 20
Մբսրը մութթահրտէ գար.	-
Պու սապահ աշչլրը	-
Սէռի Ա.	29-10
» Պ.	17-
» Գ.	18-10
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	65-50
Ագչէ ֆիրզի	7-
Բէքբր Ղրշ.	30-
Հէվալէսիզ »	37-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9-17
Մթամսալ պանգասը	7-27
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-28
Թրամվայ	4-77½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՓՈՓՈԱԹԸ

Օսմ. Լիրասը 100 ղրշ.-տան	Ղրշ Բբ
Դէյալ մէճլիսէ ֆարգը	108-23
Մէճլիսը »	102-
Դէչէմբ »	104-
Ալթընըզ »	104-
Ինկիլիզ Լիրասը	110-20
Ֆրանսզ ալթունը	87-33
Բօլ	90-27
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	03-75

ԹԱՍԱԾԻՆ ՐԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեսաղլտ	-
50) » »	09-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	08-20
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանիպլը ալիսինտէն

(Նումէրօ 13)

Նիզամիյէ թահնիյէ իտարէսի իչիւն միւպայաա օյունճագ օյան մալիւմ էլ մրգտար պուղդայրն մայիսը լումինին օմուզ պիրինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկնտէն վէ էրթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապուլ իտիլէճէկնտէն, իմայա թալիպ օյանլարը Լէվազիմամը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի իլան օյունը։
27 մայիս 1889

3—3

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանիպլը ալիսինտէն

(Նումէրօ 14)

Ինչաաթը ազբէրիյէ իչիւն միւպայաա օյունմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլան օն պէշ քիլօ գրյրմամշ Իզմիտ գրթըրընին մայրսը օմուզ պիրինճի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկնտէն վէ էրմէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի իճրա վէ գապուլ օյունճաղընտան, թալիպ օյանլարը ինչաաթ տարիէսինէ կէլմէլէրի իլան օյունը։
27 մայիս 1889

3—3

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանիպլը ալիսինտէն

(Նումէրօ 15)

Իբրինճի ֆիրգաֆ Հիւմայունտան մատատա Տէրսաատէթտէ պուլրնան պիրճիւմէ ալայ վէ թապուր վէ տէվարը վէ մէքտէմիպլր ասքէրիյէ վէ իսամ ախանէ վէ Թօբխանէտէ միւսթախտէմ միւլազիմտէն գօլ աղասրնա գատար սունուֆը միսթէլիֆէյէ մէնսուպ զապրթան վէ ամբապա վէ մէմուրինը սրհհիյէ վէ էիմմէ վէ էսնաֆը ասքէրիյէ իչիւն պին իւչ եիւզ պէշ սէնէսի մարթը իպթիտասրնտան պին իւչ եիւզ եէտի սէնէսի ինթիհասրնա գատար 3 սէնէտէ լիւզումի օյաճագ մէլպուսաթ պէրվէճհը սապզ իմալ իթտիրիյէճէկնտէն, չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին հազրրանը ռումինին պիրինճի վէ իւչինճի կիւնլերի տարիէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ հազիրանը պէշինճի բազար էրթէսի կիւնիւ միւնագասան ալէնիկսի պիրիթրա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկնտէն, թէէմինամ ագչէսի օյան պէշ եիւզ ասէտ լիրան Օսմանլիի միւսթասարէշէն Խասսա Լէվազիմ տահրէսինէ կէլմէլէրի իլան օյունը։
29 մայիս 1889

3—2

Շուլթա—Պահրիյէ
ճանիպլը ալիսինտէն

—

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէնին 305 սէնէսի մէլպուսաթը չիմմէթլէրինէ սայիթ օյունմագ իւզրէ միւպայասը իպթիդա իտէն 11000 մէթրօ լինճէ զապրթան չուհասրյա 30000 մէթրօ գապա չուհա վէ 70000 մէթրօ ամէրիգան պէզի վէ 15000 ատէտ ֆէս վէ 30000 չիֆթ եուն չօրապ վէ սաիր 12 դալէմ էշեանրն միւնագասասը իճրա գրլրնաճաղրնտան, իմասրնա թալիպ օյանլարրն միւնագասատա պուլրնմագ իւզրէ բումի հազիրանրն 1ինճի բէնճէնպիհ կիւնինէտէն 8ինճի կիւնինէ գատար պէէրէ կիւն Շուրաի Պահրիյէ էէլմէլէրի իլան օյունը։
30 մայիս 305

Պուլկար տաղը մատէնը հիւմայուենրնրն 305 սէնէսի հաբլաթինտան օյարագ մէվճուտ պուլրնան 2 մադրմ 97696 տիրհէմը ճէտիտ 378 քիսուբ սիմը խալիս իլէ 528 տիրհէմը ճէտիտ 518 քիսուբ ալթունրն միւգայէտէսի պիլճրա սէնէի հալիյէ չէհրը հազիրանրրն 8ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 9 պուչուգ իտատէլերինտէ գաբարտատէսի քէչիտէ օյունմագ վէ 24 սաաթ զարֆինտա 100տէ 3 զամմ գապալ օյունրպ անտէն սօնրա զամմ գապալ օյան մամագ վէ թէգաբրուբ իտէճէք էսմանը հէման վէ նագտէն վէ տէֆա թէն վէ լիրան Օսմանի 100 ղրշ. օյարագ Օրման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսի վէգնէսինէ թէսլիմ օյունմագ իւզրէ մէվզրի միւզայէտէյէ վազ օյունտրդրնտան, թալիպ օյանլարրն տէբօզիմէ օյարը յլա պէրապէր Մալիյէ նէզարէթէյ ճէլիէսի տարիէսինտէ իտարէի մէզբիւրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օյունը։
30 մայիս 305

Ֆաթմա հանըմրն Ցէրսաատէթ պիտայէէթ մահբէմսի 1ինճի հուգուգ տարիէսինտէն ֆի քեանունը սանի սէնէ 99 թարիխի վէրիլէն իլամ մուճիպինճէ, Սօթիրի զիմէթինտէ ալաճաղը օյան մէպալիղը մալիումէնին թէէմինը իսթիֆաար իչիւն թահմիր հանգէ պարտան Սամաթիտա Թրբամվայ ճատտէսինտէ վաղը թախմինէն 145 արշին արսա իւզերինէ մէպնի 2 գամտան իպարէթ ֆէվ գինտէ սայօն վէ տէրունինտէ 2 օտա վէ պիր զուլուը միւթէսիլ քեարկիր 296 նումէրօլը պիր պապ ֆուչրը չէրպէթինանէի կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարէյա մէտեուանը մուամիլէյինն միւթեարրրի օյառուզը 40 սէհիմ հիսսէսինին թարիխը իանտէն իթիպարէն 15 կիւն ասնրա պիլմիւգայտէ ֆիրուխինա թէէպպիս օյունճաղը՝ Ցէրսաատէթ իլամաթը նիզամիյէ իճրա տարիէսինտէն իլան օյունը։

Պաղտատտա Ցավուտ բաշա էվգաֆինտան Սէյֆ իանընրն 305 վէ 306 սէնէլերինէ ամանէն 2 սէնէլիք օյամ իւզրէ իճրա գրլրնան միւգայէտէսինտէ 22000 ղրշ. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օյառրը՝ թարաֆը վիլայէթմէն կէլէն ֆէլկ բաֆնամէտէ պէյան օյունմասրյլա, պէտէլը մէզբիւրտէն գիյատէյէ թալիպ օյանլարը՝ նիհայէյի հազիրանրն 3ինճի ճուտամա էրթեսի կիւնինէ տէկին էվգաֆը հիւմայուն մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ տարիի մէճլիսը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օյունը։
29 մայիս 305

5—2

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1305 սէնէսի մայրսրն իպթիտասրնտան իթիպարէն թէմմուզ նիհայէթինէ գատար Մարմարա տախիրնտէ բօսթա խանն իտարէի Մախսուսէ վարօրլարրնրն վագթ ու հարէքէթլերինէ ուղրայտագրը իսքէլէլէր։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Բազարտան մատատա հէր կիւն սաաթ պիր պուչուգտա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Եալովա, Տարքճա, Գարամուսալ վէ Տէյիրմէնտերէսի, Էրէքլի, Գաղզէլը, Գօնճա, Սէքքան իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Իզմիտ ազիմէթ, վէ հէր կիւն սաաթը մէկքիւրտ Իզմիտէն պիր վարօր հարէքէթլէ օրթասրյլա մէկգիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ Սիրքէճի խակէլէսինէ ավտէթ իտէր։

ՄՈՒԴԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 3 տէֆա եանի Ճումա, բազար, վէ սալը կիւնլերի սաաթ իքի պուչուգտա Լիմանն տարէսի բիշկհանրնտաբի շամանտուրասան պիր վարօր հարէքէթլէ Մուտանիա վէ կէմլիկիյէ ազիմէթ, վէ բէնճ. վէ բազար վէ սալը կիւնլերի կէմլիյէքտէն գէյամ իլէ Մուտանիայա ուղրայարագ Ցէրսաատէթ ավտէթ իտէր։

Մէկգիւր սէֆէրլերէտէն մատատա հէր չարշէնպիհ կիւնլերի սաաթ 2տէ Ցէրսաատէթտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Արմուտլը, Թրիկիա, Սէյրեի, Մուտանիա, Գուրշունլը, Գուսմա իսկէլէլերինէ ուղրայարագ կէմլիկիյէ ազիմէթ, վէ Ճումա սապահլարը կէմլիյէքտէն հարէքէթլէ մէգբիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ Ցէրսաատէթ ավտէթ իտէր։

ՊԱՆՏԵՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 4 տէֆա եանի Ճումա կիւնլերի ալէսսապահ սաաթ իքի պուչուգտա վէ ճ. էրթեսի, բ. էրթեսի, չարշ. կիւնլերի ադշամ սաաթ 11 պուչուգտա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Բրէնա իսկէլէսինէ ուղրայարագ Պանտերմայա ազիմէթ, վէ ճ. էրթեսի կիւնլերի ալէսսապահ սաաթ 2 պուչուգտա, վէ բ. էրթեսի, չարշ. վէ Ճումա ադշամլարը սաաթ 11 պուչուգտա Պանտերմա իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Բրէնա իսկէլէսինէ ուղրայարագ Տէրսաատէթ ավտէթ իտէր։

ԻՏԱԼՏԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ.— Իշպու սէֆէրլերտէն մատատա լէռել հիմամ ադամ նադլի իչիւն ֆէվգալատ վարօրլար տտրի կէմնտէրիլմէյտէ տիր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 3 կիւն վէճճը աթի իւզրէ վարօր գարարրրմագտա տիր։

1.—Հէր ճ. էրթ. կիւնի ադշամ սաաթ 11տէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանոզ, Իսրա, Միրէֆթէ, Քիւթահի, Մարմարա, Բաշա-Լիման իսկէլէլերինէ ուղրայարագ բազար ադշամը Էրտէկէ միւսէլէթ, վէ բ. էրթ. կիւնլերի ալէսսապահ շաֆագա պէրապէր Էրտէկէտէն հարէքէթլէ Գարապիկա, Շարքեյ, Միրէֆթէ, Իսրա, Կանոզ իսկէլէլերինէ ուղրայրդ, բ. էրթ. ադշամը Թէքիրտաղդան միւվասլէլէթ, վէ օրտատա տախի գէյամ իլէ սալը սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինտէ ավտէթ իտէր։

2.—Հէր բ. էրթ. ադշամը սաաթ 11տէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղը, Կանոզ, Իսրա, Միրէֆթէ. Շարքեյ, Գարապիկա իսկէլէլերինէ ուղրայրդ սալը ադշամը Էրտէկէ մուվասլէլէթ, վէ չարշէնպիհ կիւնիւ ալէսսապահ շաֆագա պէրապէր Էրտէկէտէն հարէքէթլէ Բաշա-Լիմանը, Մարմարա, Քիւթահի, Միրէֆթէ, Իսրա, Կանոզ իսկէլէլերինէ ուղրայարագ չարշէնպիհ ադշամը Թէքիրտաղդան մուվասլէլէթ, վէ բէնճէպիհ սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինտէ ավտէթ իտէր։

3.—Հէր բէնճ. ադշամը սաաթ 11տէ Ցէրսաատէթտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանոզ, Իսրա, Միրէֆթէ, Քիւթահի, Մարմարա, Բաշա-Լիմանը իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Հումաա ադշամը Էրտէկէ մուվասլէլէթ, վէ ճ. էրթ. կիւնլերի ալէսսապահ Էրտէկէտէն հարէքէթլէ Գարապիկա, Շարքեյ, Միրէֆթէ Իսրա, Կանոզ իսկէլէլերինէ ուղրայրդ ճ. էրթ. ադշամը Թէքիրտաղդան վէ բազար սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինտէ ավտէթ իտէր։

ԻՏԱԼՏԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ.—Սալիճ իւզ զիբբ իսկէլէլերին հէր Հանկը պիբինտէն տօղրուտան տօղրույա Ցէմսաատէթէ ադամ նադլի իչիւն ֆէվգալատ վարօրլար կէօնտէրիլմէյտէ տիր։

ԹԻՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Հէր ճ. էրթ. բ. էրթ. վէ բէնճ. ադշամրը Գարապիկա իսթիֆանա հարէքէթի իտտուպ, տօղրուտան տօղրույա թէքիրտաղդան ադիմէթ իտէն վաբօրլարտան մատատա, հէր ճ. էրթ. վէ սալը սապահլարը սաաթ 4 պուչուգտա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Պիկատս, Սիրիրի վէ էրէկլի իսկէլէլերինէ ուղրայարագ ադշամ իւզքի թէքիրտաղդան մուվասլէլէթ, վէ բ. էրթ. վէ չրշնպ. սապահլարը սաաթը մէգգիւրտ թէքիրտաղդանան հարէքէթլէ օրթասրյլա մէգգիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ Սիրքէճի իսկէլէսինտէ ավտէթ իտէր։

ԳԱԲԱՏԵՆԶՏԷ ՊԱՐԹԸ ԻՍԿԷԼԷՍԻՆԷ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Հէր Հաֆթա չարշնպ. կիւնլերի ադշամ սաաթ 11տէ Ցէրսաատէթտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Էրէկլիյէ ուղրայարագ Պարթընա ազիմէթ, վէ ճ. էրթ. սապահլարը Պարթընտան հարէքէթլէ Էրէկլի իսկէլէսինէ ուղրայարագ բազար սապահը Ցէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1889 յունիսին 1ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարդան ելօքբէյ

Սբ.Տբ.

11 30 Պ. Ատա, Հէյպելի, Պուրկազ, Գրնալը։
12 30 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպելի, [Պ.Ատատան 1.15տէ։
2 Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպելի, Պուրկազ, Գրնալը։
8 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա։ Հէյպելի։ Պուրկազ, Գրնալը, Գաղբէյ։ [Պէշիկ Ատատան սատթ Ցատ]։

Բէօքբէյտէն Ադալը ճանիպլրնէ

2 Գաղբէյ, Գրնալը, Պուրկազ. Հէյպելի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
8 45 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպելի, Պ. Ատա, Գարթալ։
10 Հէյպելի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
11 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպելի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան ելօքբէյտէ

11 15 Պ. Ատա, Հէյպելի։
11 30 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպելի, Պուրկազ, Գրնալը։
7 30 Պ. Ատա, Հէյպելի, Պուրկազ, Գրնալը։
8 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպելի, Պուրկազ, Գրնալը, Գաղբէյ։ [Պ. Ատատան 9.15տէ]։

Բէօքբէյտէն Ադալարա

1 30 Գաղբէյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպելի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
2 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպելի, Պ. Ատա։
10 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպելի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
11 Հէյպելի, Պ. Ատա։

ՄԱԳՐԻԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ
ԵԼՎԱՐԹԷԼ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մաբրիբէ-ելօքբէյտէ

12 Մաղրիբէյ, Սամաթիա, Գուսմգաբա։

Բէօքբէյտէն Մաբրիբէ-ելօքբէյտէ

11 Գուսմգաբա, Սամաթիա, Մաղրիբէյ։

ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

Մաբրիբէ-ելօքբէյտէ

12 30 Մաղրիբէյ, Սամաթիա, Գուսմգաբա։

Բէօքբէյտէն Մաբրիբէ-ելօքբէյտէ

11 Գուսմգաբա, Սամաթիա, Մաղրիբէյ։

ԳԱՏԸԲԷԼՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎԱՐԹԵԼ Բէօքբրիւսէն Սբ. Տբ.	Գաղբքէյտէն Ս. Տբ.	ԲԱԶԱՐ Բէօքբրիւսէն Սբ. Տբ.	Գաղբքէյտէն Ս. Տբ.
11 15	11 15	12	11 45
12	12	1	12 45
12 45	12 45	2	1 45
1 30	1 30	3	2 45
2 15	2 15	4	3 45
3	3	5	4 45
3 45	3 45	6	5 45
4 30	4 30	9	9
5 30	5 30	10	10
7 30	8	11	11
9 15	9 15	12	12
10	10		
10 45	10 35		
11 30	11 20		
12	12		

ՀԱՑՑԱՐ ԲԱՇ ԹԱՐԻԳԻ

Իշտա ըշեն-ոքիրլի ֆ-ռ-ուլրբա-ֆ-ռ-ուեաոքչ

Բէօքբէյտէն

Սբ. Տբ.	Գրբ. Նօ.
12 05	Պիլա թէաատիւֆ
1 10	Իզմիտ կիտէն 2
2 30	Բէնատյէ կիտէն 4
5 25	Պիլա թէաատիւֆ
7 05	Իզմիտ կիտէն 6
8 10	Բէնատյէ կիտէն 8
10 25	Բէնատյէ » 10
11 30	Բէնատյէ կիտէն 12

Կոյտրբ Բաշտան

12 40	Բէնատյանէն կէլէն 1
1 50	Բէնատյանէն կէլէն 3
3 55	Իզմիտանէն կէլէն 5
6	Բէնատյանէն » 7
7 25	Պիլա թէաատիւֆ
8 40	Պիլա թէաատիւֆ
11	Իզմիտանէն կէլէն 9
12	Բէնատյանէն կէլէն 11

ԳԱՆ՝ ՀԱՅԱԹ ՏԻՄԷՐ ՏԻՐ

Rob Le chaux

Մէշհուր էֆզանը Մ. Լրշօնրն նէպաթաթ էօգիւ իլէ թէրթիպ իթմիշ օյտուզը Բօպ Լբշօ նամ մուամիլէ գանրն թէմիզլէնմէսի իչիւն էն ֆայտալի մուամիլէ տիր։

Բօպ Լբշօ՝ սու թէրէսի վէ գրդմզը սարարտա իկէ թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Պէտ մուալիճէնին իչինտէ գաթան ճիվա պուլբնմասրդը թէէմն օյունը։ Խասսէնէն իմայ իտիլմիշ մուգրնայաբ վասէթասրդրա հասրբ իտիլէն պուդու իլէ թէրթիպ օյունան իշպու Բօպ Լբշօ պայրդ եաղընտան վէ չէյրքլի մուալեճմասան տանա ֆայտէյի տիր։ Մէգգիբ մուալիճէ գուվվէթինդ չօճուգպարրն գուվվէթինի իտատ իտէր։ գանան հիր վէյտուճէն եասան սօնրասան հասրբ օյան ֆէնատ քեսմիլէն տէֆ ու իրքալ խտիլտիկի ճիշէթլէ, թուզը պպկամ, եարա, ֆիրան, եսկիմիշ եօքսիրիբ վէ ադրը վէ ադրը կիպի մարատ քեսմիլէն տէֆ ու իրքալ է իտատ։

Ամբէթսնտէն իճթինապ իթմէք իւզրէ շիշէլերին իւզերինտէ իւնիսի ատ Ֆապրիգանդն շահատէթ մէօհրիս վէ Մ. Բօպ Լբշօնրն իմլասը պուլբնմալը սրը։

Էֆզանը Մ. Լբշօնրն գանրն թէմիզլէնմէսի հագդընտա գալէմէ ալմշը օյտուզը զայէթլէ չպանը սրբգամ պիր բիսալէնին 45միճնմէ թապը՝ թաչկա իտնէլերէ մէճճանին իթմա օյունը։

Պրտատա Սենի Գաթերին սօգաղրնտա 164 նումէրօլը Մարիօ Լբշօ էճզանանէսի։

Տեբի խասթարգալարրին թէտատիսնէ մախսուս օյան Բօմտա Անթի-Տարթրեզ Լբշօ նամ մուամիճէ տախի մէգգիբ Լբշօ էճզանանէսինտէ պուլնրը։

Սթամպօլտա վէ Պէյոլուտա Ֆիւլիւքան պիրտարերը, Պաղչէ-Գաբաբաշտա 13 նումէրօլը Վէնան Գասապհան, Սուլթան-Շամմամտա 14 նումէրօլը Պ. Վօնտիֆիտնօ վէ շիրէքեսար, Պէյոլուտա Տօրու եօլտա 247 նումէրօտա Գանմէրիք պիրտարերը, Տօրու եօլտա 244 նումէրօտա Ն. Թէտատրտէ, Տօրու եօլտա 318 նումէրօտա Էօժէն Տէլլա Սուտա, Տօրու եօլտա 412 նումէրօտա Մ.Տիտատ, Տօրու եօլտա 169 նումէրօտա Տէլլա Սուտա, Գալաթատա Մ. Ա. թիթօս էճզանանէրինտէ պուլբնը։

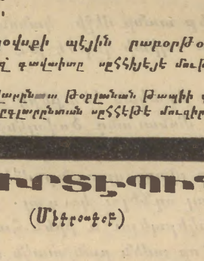
ԱՆՕՆԻՄ ՊՈՒԶ ՇԻՐԲԷԹԸ ՕՍՄԱՆԻՅԷՍԻ
ՖԱԳՐԻԳԱՍԸ ՍԹԷՆԱՏԱ

ՄԷՐԲԷԶ ՏԷՐՕԶԻԹՕՂԱՐԸ

Մօսխանէտէ Ֆոանարզ չարշբաբրնտա. Սթամպօլտա Սիրքէճի իսկէլէսինտէ.

ՏԷՐՕԶԻԹՕՂԱՐԸ

Պէյոլուտա Լինարտի օգաղրնտա, Պարլզ բազարնտա, Բանկալթիտէ։ Գալաթատա Միլլէթ խանընտա։ Սթամպօլտա Պաչէ գաբուճնտա, Սուլթան Պայազիտտէ, Ֆէնէրբահ վէ Ամսթէֆանօստա։ Պէյոլիք Ատատա, Գաղբքէյտէ, Մոտատա վէ իսկիսարտա։ Պէյոլիքտէրտէ, Թարապիտատա, ըՍԹէնիտատա, Բուլմէրի Հիսարտա, Արնավուտ քէյտէ վէ Թէքմիլ ծիվարլարտա։



Էֆ վէ սաիրէ.յի մուհաֆազայա մախսուս ՊՈՒԶԼԸՐ։

—

Թասամ սուՔիալարրը թէզէին իթմէք վէ սալտիարը սերիլէթմէք իչին ՊՈՒԶ-ՏԱՆ ԷՐԱԱՄ (բուզ)։

Ֆաշա միւբէմմէլ մարիմամ ալմագ իչիւն շիրքէթին Գալաթատա Մոմխանէտէ Ֆրանսզը չարշբրնտա 146 նումէրօտա քեսին մէրքէզ իտարէքանէսի-նէ միւրաճաաթ օյունա։

Մապէյն քիմէտկիրի Պանկօվաքի պէյլին բարբրթօսրնտան խիւլասա.

1.—Պէթենատա իմալ օյրնան պուզ՝ գավարտը սրհհիյէյէ մուռթաղդ օլրդրնտան, քեմալը էմիիյէթէ սարթ օյրնապիրը։

2.—Պիլաքիս Ցէրսաատէթ վէ ճիվարրնտա թօբլանան թապիի գար վէ պուզ՝ նաբատ օյուզ, պէր չգ տա Ճիքբօպշլարը Հալի օյուզլարրնտան սրհհէթէ մուգիբր տիրլեր։

Բաաթէոր ուսուլի իւզրէ իրէք պէօճէյի թէօխումինը թէֆիրիշ վէ մուալիճէ իթմէյէ մանխասա օյան իշպու խուրտպինլեր՝ Բարիզտէ սապզգ Բրակմանքինին վէ էլան Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գուսմ.ը պէյրիւք ֆապրիգասրնտա իսմալ օյունբրլար։

Բարիզ Տար իւլ Ֆիլնանը մուալիմի Մ. Էօժէն Մալիս, Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գուսմ.ը խուրտպինլերէլէ պագրյան չէլլերին բէք պէրրագ կէօրիւնմէկինի պէյան ու իրքալ ետէր։

Խասսէնէն իրէք պէօճէյի թէօխումրրնը թէտգիգ ու թէֆիրիշ իթմէք իւզրէ իմալ իտիլէն պուխուրտպինլեր՝ նէզաբ ամիդիտ պուլունբրդ, պուլլարրն 500 գաթ պէպիրա կէօսթէրէնլ